

## Termini e condizioni per Trinity College London

Siamo Trinity College London ("**Trinity**", "**noi**", "**nostro/a/i/e**" o "**ci**"), l'ente certificatore internazionale che eroga certificazioni per esami di Lingua inglese, Musica e Arti performative, registrato come ente benefico in Inghilterra e Galles con il numero 1014792 e in Scozia con il numero SC049143, e *private company limited by guarantee* (società a responsabilità limitata da garanzia) registrata in Inghilterra con il numero di società 02683033. La nostra sede legale si trova all'indirizzo Blue fin Building, 110 Southwark Street, Londra SE1 0TA. Gestiamo i siti web: <https://www.trinitycollege.com/>, <https://www.artsaward.org.uk>, <https://www.trinityrock.com>, <https://musicbooking.trinitycollege.co.uk>, <https://selfbooking.trinitycollege.co.uk>, e <https://support.trinitycollege.co.uk>,, comprese le varie sottosezioni di tali siti web ospitati su sottodirectory e sottodomini collegati (quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, <https://teacher-directory.trinitycollege.com/> e <https://booking.trinitycollege.com>), dove i siti web e tutte le sottodirectory e i sottodomini degli stessi costituiscono insieme la "**Piattaforma**".

### 1. Come funzionano i presenti Termini e condizioni

#### 1.1 I presenti Termini e condizioni (i presenti "**T&C**") sono suddivisi in 3 parti:

- 1.1.1 parte 1: i termini di utilizzo ("**Termini d'uso**"). Essi descrivono le condizioni in base alle quali l'utente può: (i) accedere e utilizzare la Piattaforma, qualsiasi Piattaforma di un Partner Trinity e i relativi contenuti; e (ii) interagire con la Piattaforma e qualsiasi Piattaforma di un Partner Trinity (ad esempio) inviando commenti, immagini, video o qualsiasi altro tipo di materiale. Utilizzando la Piattaforma e qualsiasi Piattaforma di un Partner Trinity o divenendo un Utente registrato (vedere l'articolo 3 di seguito), l'utente conferma di accettare i Termini d'uso e di impegnarsi a rispettarli;
- 1.1.2 parte 2: i termini riguardanti i Servizi ("**Termini di servizio**"). Essi stabiliscono le condizioni in base alle quali l'utente può accedere e utilizzare i servizi disponibili tramite la Piattaforma (o qualsiasi Piattaforma di un Partner Trinity), ivi inclusi:
  - a. i servizi per l'Account Trinity;
  - b. i servizi di esame con votazione o diploma digitale via <https://booking.trinitycollege.com> ("**Servizi di esame**") (vedere gli articoli da 10 a 16);
  - c. i servizi di rilascio di certificazioni cartacee degli esami (connessi ai Servizi d'esame) (i "**Servizi P4P**") (vedere l'articolo 17);
  - d. i servizi relativi all'app Skill Up! ("**Servizi dell'App Skill Up!**") (vedere l'articolo 19);
  - e. i servizi relativi all'esame digitale di teoria musicale ("**Servizi per l'Esame digitale di Music Theory**") (vedere l'articolo 20);
  - f. Notelab di Trinity ("**Servizi di Notelab**") (vedere l'articolo 21); e
  - g. qualsiasi altro servizio (inclusa la fornitura di prodotti) che potremmo offrire e prestare di volta in volta all'utente da o tramite la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity (tuttavia, nel caso in cui venga reso noto all'utente che a un particolare servizio o prodotto Trinity non menzionato nel presente documento siano applicabili termini e condizioni separati, tali termini e condizioni disciplineranno l'uso di tale prodotto o servizio e i presenti T&C non saranno applicati),

qui indicati collettivamente come i "**Servizi**", e

- 1.1.3 parte 3: i termini generali ("**Termini generali**"). Essi stabiliscono determinati termini e condizioni applicabili ugualmente all'utilizzo della Piattaforma e di qualsiasi Piattaforma di un Partner Trinity da parte dell'utente, ai sensi dei Termini d'uso e/o dei Termini di servizio, e a qualsiasi ordine o acquisto effettuato tramite la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity applicabile.
- 1.2 Se l'utente è una persona fisica e agisce per finalità del tutto o principalmente estranee alla propria attività commerciale, imprenditoriale, artigianale o professionale, lo fa in qualità di "**Consumatore**".
- 1.3 Se invece agisce per finalità connesse alla propria attività commerciale, imprenditoriale, artigianale o professionale, lo fa nel corso di un'attività commerciale (in qualità di "**Utente aziendale**").
- 1.4 Nell'ambito dei presenti T&C (a meno che sia specificato diversamente in un articolo specifico) quando ci riferiamo a "**noi**", "**ci**" o "**nostro/a/i/e**" intendiamo Trinity e quando ci riferiamo a "**egli**" o "**suo/a/i/e**" intendiamo:
- 1.4.1 l'utente, ossia la persona che accede ai Servizi o li utilizza; e
- 1.4.2 nel caso di un Utente aziendale, l'azienda per conto della quale egli agisce.
- 1.5 Se agisce per conto del proprio datore di lavoro o di un'altra azienda, quando accede e utilizza la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity e/o i Servizi, l'utente è un Utente aziendale e dichiara e garantisce di:
- 1.5.1 disporre della piena autorità legale per vincolare il proprio datore di lavoro o quell'azienda; e
- 1.5.2 accettare i presenti T&C per conto dell'azienda che rappresenta.
- 1.6 Consigliamo di leggere attentamente i presenti T&C prima di utilizzare la Piattaforma, la Piattaforma di un Partner Trinity o i Servizi. L'utente tenga presente che la mancata accettazione dei presenti T&C comporterà l'impossibilità di utilizzare i Servizi, la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity.
- 1.7 La nostra informativa sulla privacy (consultabile [qui](#)) contiene informazioni sulle modalità di utilizzo da parte nostra dei dati personali dell'utente. La nostra politica sui cookie (consultabile [qui](#)) illustra le modalità di utilizzo da parte nostra dei cookie e di altre tecnologie simili. In caso di domande da parte dell'utente o di una persona di cui l'utente ci abbia fornito i dati, in merito alla nostra informativa sulla privacy, alla nostra politica sui cookie o a come raccogliamo e utilizziamo le informazioni personali, li invitiamo a contattarci all'indirizzo e-mail [dpo@trinitycollege.com](mailto:dpo@trinitycollege.com).
- 1.8 Potremmo mettere a disposizione dell'utente servizi, funzionalità e strumenti aggiuntivi tramite la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity, disciplinati da termini e condizioni supplementari. L'utente dovrà esaminare tali termini e condizioni supplementari tramite la Piattaforma prima di impegnarsi con tali servizi aggiuntivi e, in caso di mancata accettazione degli stessi, non dovrà utilizzarli.
- 1.9 Laddove l'utente sia un centro d'esame registrato, un hub d'esame registrato o un rappresentante di Trinity, i presenti T&C integrano i termini e le condizioni per i centri d'esame registrati, gli hub d'esame registrati o i rappresentanti (a seconda dei casi), stipulati tra l'utente e Trinity (il "**Contratto REC**"). In caso di conflitto o incoerenza tra le disposizioni contenute nei presenti T&C e le clausole del Contratto REC, saranno le disposizioni contenute nei presenti T&C a prevalere rispetto all'oggetto degli stessi.

## PARTE 1: TERMINI D'USO

### 2. La Piattaforma

- 2.1 Fatto salvo quanto espressamente previsto nei Termini di servizio (che, per chiarezza, include l'articolo 8.1:
- 2.1.1 non garantiamo che la Piattaforma (o qualsiasi piattaforma online di terzi che l'utente sia tenuto a utilizzare nell'ambito dei Servizi (la "**Piattaforma di un Partner Trinity**) fornita da uno dei nostri partner commerciali (un "**Partner Trinity**")), o qualsiasi contenuto pubblicato su di esse, sarà sempre disponibile o esente da interruzioni.
  - 2.1.2 L'accesso alla Piattaforma e a qualsiasi Piattaforma di un Partner Trinity è consentito su base temporanea. Noi e/o i nostri concessionari di licenza potremo sospendere, ritirare, interrompere o modificare tutta o parte della Piattaforma o della Piattaforma di un Partner Trinity per giustificati motivi commerciali, operativi o legali, o ai sensi degli articoli 2.3 e 25. In caso di sospensione, ritiro o interruzione, forniremo all'utente un preavviso (a meno che tale sospensione, ritiro o interruzione non debba avvenire immediatamente in ragione di rischi per la sicurezza o di obblighi di legge).
  - 2.1.3 Non saremo ritenuti responsabili nei confronti dell'utente qualora, per qualsiasi motivo, la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity, non sia disponibile in qualsiasi momento o periodo.
  - 2.1.4 Noi e/o i nostri concessionari di licenza potremo aggiornare la Piattaforma e qualsiasi Piattaforma di un Partner Trinity e/o modificare il contenuto di tali piattaforme in presenza di un valido motivo commerciale, operativo o legale per farlo..
- 2.2 L'utente è responsabile di predisporre quanto necessario per l'accesso alla Piattaforma e a qualsiasi Piattaforma di un Partner Trinity (ad esempio, l'accesso online e versioni aggiornate dei browser web). Inoltre, è tenuto a garantire che tutte le persone che accedono alla Piattaforma e a qualsiasi Piattaforma di un Partner Trinity tramite la propria connessione Internet siano a conoscenza dei presenti Termini d'uso e li rispettino. Nel caso di un Utente aziendale, quest'ultimo è anche responsabile di garantire che tutte le persone che accedono alla Piattaforma e a qualsiasi Piattaforma di un Partner Trinity in relazione alla sua attività siano a conoscenza dei presenti Termini d'uso e li rispettino.
- 2.3 Noi e/o i nostri concessionari di licenza potremo occasionalmente eseguire interventi di manutenzione ordinaria e di emergenza della Piattaforma e di Piattaforme di Partner Trinity e l'utente potrebbe non essere in grado di accedere alla Piattaforma e alle Piattaforme di Partner Trinity nel corso di tali interventi. Non saremo responsabili nei confronti dell'utente laddove, per qualsiasi motivo, la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity, non sia disponibile durante quei periodi.
- 2.4 La Piattaforma e i relativi contenuti sono forniti esclusivamente a scopo informativo. Essi non sono da intendersi come consigli su cui fare affidamento.
- 2.5 Non garantiamo che la Piattaforma o qualsiasi Piattaforma di un Partner Trinity sia totalmente sicura o libera da bug o virus. Non saremo in alcun caso responsabili della protezione dell'hardware, del software, della rete o di altri sistemi dell'utente da eventuali attacchi, dall'esterno o dall'interno, o da software o altri codici che potrebbero risultare dannosi o creare problemi. L'utente è responsabile della configurazione della propria tecnologia informatica, dei propri programmi informatici e della/e propria/e piattaforma/e, allo scopo di accedere alla Piattaforma e a qualsiasi Piattaforma di un Partner Trinity e gli consigliamo di utilizzare il proprio software di protezione antivirus.
- 2.6 Nel caso in cui l'utente sia un Utente aziendale, egli garantisce e si impegna a rispettare tutte le leggi, gli statuti, i regolamenti e i codici in vigore di volta in volta e applicabili in relazione all'uso della Piattaforma, di qualsiasi Piattaforma di un Partner Trinity e dei Servizi.
- 2.7 Per quanto riguarda la Piattaforma (e qualsiasi Piattaforma di un Partner Trinity applicabile), l'utente accetta di non:
- 2.7.1 utilizzare la Piattaforma o qualsiasi Piattaforma di un Partner Trinity per scopi illeciti o in modo tale da violare la legge vigente;

- 2.7.2 condividere con soggetti terzi credenziali che consentirebbero loro di accedere e usufruire della Piattaforma o di qualsiasi Piattaforma di un Partner Trinity;
  - 2.7.3 rimuovere, eliminare, alterare od oscurare qualsiasi marchio o copyright, brevetto o altra proprietà intellettuale o diritti di proprietà sulla Piattaforma o sulla Piattaforma di un Partner Trinity, senza il consenso appropriato;
  - 2.7.4 utilizzare la Piattaforma, o la Piattaforma di un Partner Trinity, in qualsiasi modo che possa violare i diritti di proprietà intellettuale o altri diritti di terzi;
  - 2.7.5 copiare, o riprodurre in altro modo o rivendere qualsiasi parte della Piattaforma o della Piattaforma di un Partner Trinity applicabile;
  - 2.7.6 copiare, sottoporre a *reverse engineering*, decompilare, disassemblare, decodificare, adattare o tentare in altro modo di ottenere l'accesso al codice sorgente della Piattaforma (o della Piattaforma di un Partner Trinity), o tradurre, trasferire, modificare o creare opere derivate di qualsiasi parte di, o affittare, ritrasmettere, divulgare, pubblicare, vendere, assegnare, noleggiare, cedere in sub-licenza, commercializzare o trasferire la Piattaforma o qualsiasi Piattaforma di Partner Trinity in alcun modo;
  - 2.7.7 denigrare Trinity o qualsiasi Partner di Trinity o i rispettivi prodotti o servizi;
  - 2.7.8 trasmettere virus, trojan, worm, bombe logiche, bombe a orologeria o altro materiale nocivo o tecnologicamente dannoso, o altre istruzioni informatiche o mezzi tecnologici il cui scopo sia quello di perturbare, danneggiare o interferire con l'uso di computer o sistemi connessi;
  - 2.7.9 tentare di eludere qualsiasi misura tecnologica o di sicurezza implementata da noi o da uno dei nostri fornitori o da qualsiasi altro soggetto terzo (incluso un altro utente) per proteggere la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity applicabile;
  - 2.7.10 colpire la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity mediante un attacco DoS (*Denial of Service*) o un attacco DDoS (*Distributed Denial of Service*);
  - 2.7.11 utilizzare la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity per finalità di scraping, estrazione, *spidering*, *harvesting* o per ottenere in altro modo qualsiasi materiale da utilizzare all'interno di un sito web o di un'applicazione di terzi, fatta eccezione per qualsiasi contenuto fornito o creato dall'utente che l'utente stesso abbia caricato per utilizzare la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity;
  - 2.7.12 danneggiare o interrompere intenzionalmente la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity in alcun modo; o
  - 2.7.13 utilizzare i Servizi, la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity per sviluppare prodotti o servizi in competizione con i Servizi, la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity (o sostanzialmente simili ad essi).
- 2.8 Violando alcune di queste disposizioni, l'utente potrebbe commettere un reato penale ai sensi della legge inglese sull'uso improprio dei computer (*Computer Misuse Act*) del 1990 o di altre leggi in vigore. Potremmo segnalare qualsiasi violazione di questo tipo alle autorità preposte all'applicazione della legge e collaboreremo con tali autorità rivelando loro l'identità dell'utente. Nell'eventualità di una tale violazione, il diritto dell'utente di utilizzare la Piattaforma o qualsiasi Piattaforma di Trinity Partner cesserà immediatamente.
- 2.9 Qualora l'utente venga a conoscenza di qualsiasi attività che possa costituire una violazione dei presenti Termini d'uso, dovrà informare tempestivamente Trinity utilizzando i recapiti indicati nell'articolo 26.

### Contenuto generato dall'utente

- 2.10 Qualsiasi contenuto che l'utente fornisca o carichi sulla Piattaforma o sulla Piattaforma di un Partner Trinity, a prescindere che si tratti di immagini, video, testi, registrazioni audio o altri contenuti (il "**Contenuto generato dall'utente**"), dovrà rispettare le seguenti regole:
- 2.10.1 non essere osceno, oltraggioso, offensivo o razzista e non promuovere o proporre odio o danni fisici contro nessuno;
  - 2.10.2 non molestare o intimidire altre persone;
  - 2.10.3 essere vero e onesto, per quanto ne sappia l'utente;
  - 2.10.4 non (i) costituire materiale pornografico; o (ii) essere a sfondo sessuale o sessualmente allusivo nei confronti di minori;
  - 2.10.5 essere diffamatorio nei confronti di nessuno;
  - 2.10.6 essere illecito;
  - 2.10.7 comprendere materiale o contenuti o violare i diritti o la privacy di terzi; ad esempio, non dovrà includere immagini, filmati o musica di personaggi noti (a meno che non siano di proprietà dell'utente o che quest'ultimo abbia il permesso di utilizzarli);
  - 2.10.8 contenere dati personali o informazioni riservate relative ad altre persone, se privo dell'opportuno consenso;
  - 2.10.9 promuovere discriminazioni fondate su etnia, razza, sesso, religione, nazionalità, condizione di disabilità, orientamento sessuale, età o qualsiasi altra caratteristica protetta;
  - 2.10.10 promuovere o tollerare atti di terrorismo, violenza o altri comportamenti illeciti;
  - 2.10.11 essere in alcun modo dannoso per i minori;
  - 2.10.12 essere usato per assumere l'identità di alcuna persona, né travisare l'identità o l'affiliazione dell'utente con alcuna persona;
  - 2.10.13 dare l'impressione che provenga o sia approvato da noi o da un Partner di Trinity, se non è così;
  - 2.10.14 contenere o trasmettere virus, worm, cavalli di Troia, programmi "spyware" e altri codici, file, script, agenti o programmi dannosi o nocivi;
  - 2.10.15 includere annunci pubblicitari;
  - 2.10.16 se l'utente è residente in India, non dovrà minacciare l'unità, l'integrità, la difesa, la sicurezza o la sovranità dell'India, le relazioni amichevoli con gli Stati esteri o l'ordine pubblico, provocare istigazione a commettere reati perseguibili in India, impedire l'investigazione di qualsiasi reato in India, o essere ingiurioso nei confronti di un'altra nazione; e
  - 2.10.17 violare i presenti T&C.
- 2.11 Noi e i nostri Partner Trinity ci riserviamo il diritto di rifiutare, rimuovere o eliminare qualsiasi Contenuto generato dall'utente fornito da qualsiasi persona che, a nostro avviso, violi i presenti T&C o le leggi vigenti. Qualora l'utente dovesse ritenere che Trinity abbia rimosso il proprio Contenuto generato dall'utente o limitato l'accesso allo stesso in violazione dei presenti T&C, o qualora dovesse

ritenere che Trinity lo abbia sospeso o gli abbia vietato di utilizzare un servizio per caricare Contenuto generato dall'utente in violazione dei presenti T&C, allora l'utente stesso avrà il diritto di avanzare un reclamo per violazione del contratto. Nel caso in cui l'utente venga a conoscenza di Contenuti generati dall'utente che violano le disposizioni di cui all'articolo 2.7, sarà chiamato a contattarci utilizzando i recapiti indicati nell'articolo 26, fornendo il proprio nome e indirizzo completo, unitamente ai seguenti dati: (i) la data tali contenuti sono stati pubblicati e dove sono reperibili sulla Piattaforma o sulla Piattaforma di un Partner Trinity (a seconda dei casi); (ii) il nome utente della persona che li ha pubblicati; (iii) le ragioni per cui tali contenuti dovrebbero essere eliminati; e (vi) copie di qualsiasi comunicazione con la persona che li ha pubblicati (se presente).

2.12 Inoltre, di tanto in tanto, potremo fornire servizi interattivi sulla Piattaforma che consentano all'utente di caricare Contenuto generato dall'utente, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo:

2.12.1 aree commenti;

2.12.2 chat room; e/o

2.12.3 bacheche

(collettivamente i "**Servizi interattivi**").

2.13 Laddove forniamo un Servizio interattivo, ci impegneremo a offrire all'utente informazioni sul tipo di servizio offerto, comunicandogli inoltre se esso è moderato. Tuttavia, non abbiamo alcun obbligo di supervisionare, monitorare o moderare alcun Servizio interattivo fornito.

2.14 I nostri Servizi interattivi sono destinati all'uso esclusivamente da parte di soggetti dai 18 anni in su. L'utilizzo dei nostri Servizi interattivi da parte di un minore è soggetto all'autorizzazione del rispettivo genitore o tutore. Ai genitori che consentono ai propri figli di utilizzare un Servizio interattivo consigliamo di parlare con loro della loro sicurezza online. I minori che utilizzano un Servizio interattivo devono essere informati dei potenziali rischi che corrono.

### 3. **Proprietà intellettuale**

3.1 L'utente riconosce e accetta che Trinity e/o i relativi concessionari di licenza detengono e conservano tutti i diritti di proprietà intellettuale in relazione alla Piattaforma (e a qualsiasi Piattaforma di un Partner Trinity applicabile), alla denominazione Trinity, ai loghi Trinity, ai marchi commerciali, alle immagini e alle altre proprietà intellettuali presenti sulla Piattaforma e sulla Piattaforma di un Partner Trinity applicabile. Tali opere sono protette da leggi e trattati sulla proprietà intellettuale in tutto il mondo. Tutti i suddetti diritti sono riservati.

3.2 Ad eccezione di quanto previsto espressamente nei presenti T&C, essi non concedono all'utente alcun diritto di proprietà intellettuale o altri diritti o licenze in relazione alla Piattaforma o alla Piattaforma di un Partner Trinity applicabile, e la denominazione Trinity, i loghi Trinity, i marchi commerciali, le immagini e le altre proprietà intellettuali che compaiono sulla Piattaforma o sulla Piattaforma di un Partner Trinity applicabile.

3.3 L'utente riconosce e accetta che nessuna parte della Piattaforma o della Piattaforma di un Partner Trinity applicabile, inclusi, senza limitazioni, testo, design, grafica, fotografie e immagini ivi contenute, potranno essere copiati, riprodotti, ripubblicati, caricati, ripostati, modificati, trasmessi, distribuiti o altrimenti utilizzati in alcun modo e per alcuno scopo, senza il previo consenso scritto nostro (o del Partner Trinity applicabile).

3.4 Tutte le comunicazioni o il materiale inviati attraverso la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity applicabile tramite posta elettronica o con altri mezzi saranno trattati come non proprietari e non riservati (ad eccezione delle comunicazioni relative a un ordine dell'utente, se quest'ultimo utilizza la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity per acquistare prodotti o servizi o da noi)

e, nella misura consentita dalla legge applicabile, l'utente rinuncia a tutti i diritti morali o speciali al riguardo. Siamo liberi di pubblicare, mostrare, inviare, distribuire e utilizzare in altro modo qualsiasi idea, suggerimento, concetto, progetto, know-how e altre informazioni contenute in tali comunicazioni o materiale per qualsiasi scopo, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, lo sviluppo, la produzione, la pubblicità e la commercializzazione di Trinity e dei nostri prodotti e servizi.

## PARTE 2: TERMINI DI SERVIZIO

### 4. Procedure d'ordine per i Servizi

- 4.1 Nel caso in cui l'utente desideri effettuare un ordine per un Servizio, che includa ordini di prodotti (un "**Ordine**"), potrebbe essere necessario prima registrare un Account presso di noi, ai sensi dell'articolo 9 e, per inoltrare l'ordine, occorrerà seguire la procedura pertinente indicata sulla Piattaforma (o sulla Piattaforma di un Partner Trinity applicabile). Per effettuare un Ordine è necessario avere almeno 18 anni. La procedura d'ordine pertinente consente all'utente di accertarsi di non aver commesso errori, ed eventualmente di correggerli, prima di inviarci l'Ordine. Invitiamo l'utente a controllare attentamente il proprio ordine prima di confermarlo, poiché, una volta inviato, esso inizierà ad essere elaborato immediatamente. L'utente è responsabile della completezza e accuratezza del proprio Ordine. Tutte le procedure d'ordine sono disponibili in lingua inglese e, laddove indicato sulla Piattaforma in relazione al Servizio pertinente, in italiano o spagnolo, e Trinity non archiverà copia di alcun contratto stipulato tra l'utente e noi.
- 4.2 L'Ordine dell'utente costituisce un'offerta per noi. Confermeremo la nostra accettazione dell'Ordine inviandogli un'e-mail di conferma delle informazioni inserite nell'Ordine (incluso il periodo di consegna, nel caso di un ordine di prodotti) ("**E-mail di conferma**"). I presenti T&C diverranno vincolanti per l'utente al momento dell'invio della conferma dell'Ordine tramite posta elettronica e saranno incorporati in un contratto tra l'utente e noi in relazione a tale Ordine (il "**Contratto**"). Per chiarezza, i T&C che vincolano l'Ordine ai sensi del Contratto saranno i T&C da noi presentati all'utente durante la procedura d'Ordine, immediatamente prima dell'invio dell'Ordine stesso.
- 4.3 In relazione a qualsiasi Ordine di Servizi che richieda l'impiego della Piattaforma di un Partner Trinity, non rilasciamo alcuna dichiarazione, assicurazione o garanzia (né espressa né implicita) in relazione a qualsiasi atto od omissione da parte di un Partner Trinity e al funzionamento della Piattaforma del Partner Trinity applicabile, e decliniamo ogni responsabilità in merito. Fatto salvo quanto stabilito nell'articolo 24, in nessun caso ci assumiamo la responsabilità di eventuali danni derivanti da spyware o virus, worm, bombe logiche, bombe a orologeria, *keystroke logger*, *cancelbot*, "cavalli di Troia" o qualsiasi altra minaccia o danno tecnologico che potrebbe infettare le apparecchiature informatiche o altri beni, derivanti dall'accesso, dall'uso o dal download di materiali, dati, testi, immagini, filmati o file audio dalla Piattaforma di un Partner Trinity da parte dell'utente interessato. L'utente (e l'utente interessato) sarà responsabile dell'implementazione di procedure e controlli antivirus sufficienti (inclusi controlli anti-virus e di sicurezza di altro tipo) che soddisfino le proprie esigenze specifiche.
- 4.4 Inoltre, per qualsiasi Ordine che richieda l'uso della Piattaforma di un Partner Trinity, l'utente dovrà rispettare i termini e le condizioni applicabili del Partner Trinity pertinente. Provvederemo a comunicargli tali termini tramite gli articoli pertinenti dei presenti T&C.
- 4.5 Ci riserviamo il diritto di fornire una Piattaforma di un Partner Trinity diversa o di modificare o variare in futuro i processi di fornitura dei Servizi in relazione a tali Piattaforme di Partner Trinity per giustificati motivi commerciali, operativi o legali. Fatto salvo quanto stabilito nell'articolo, decliniamo ogni responsabilità nei confronti dell'utente, di qualsiasi utente interessato o di terzi relativamente a qualsiasi modifica, sospensione o interruzione della Piattaforma di un Partner Trinity. Se dovessimo mettere a disposizione una Piattaforma di un Partner Trinity diversa, ne daremo previa comunicazione all'utente.

### 5. Consegna

- 5.1 Se l'Ordine dell'utente si riferisce a un prodotto:
- 5.1.1 le spese di consegna saranno quelle visualizzate sulla Piattaforma o sulla Piattaforma di un Partner Trinity. Durante la procedura d'ordine concorderemo con l'utente un periodo di consegna stimato che sarà confermato nell'E-mail di conferma. Nel caso in cui la consegna del prodotto venga ritardata in seguito a un evento al di fuori del nostro controllo, provvederemo a contattare l'utente nel più breve tempo possibile e a prendere provvedimenti per ridurre al minimo l'effetto del ritardo.
  - 5.1.2 Qualora all'indirizzo di consegna non fosse presente nessuno, lasceremo una comunicazione in cui indicheremo come riorganizzare la consegna o ritirare il prodotto presso un deposito locale. Dal momento della consegna del prodotto all'indirizzo indicato, il cliente se ne assume la responsabilità. Il prodotto sarà di proprietà dell'utente una volta che avremo ricevuto l'intero importo del pagamento.

## 6. Tariffe e pagamento

- 6.1 Se non diversamente specificato nei presenti Termini di servizio, i prezzi per i Servizi (e la consegna, se del caso) (le "**Tariffe**") sono indicati sulla Piattaforma (o sulla Piattaforma di un Partner Trinity) oppure saranno comunicati all'utente tramite posta elettronica da Trinity Salvo diversa indicazione nei presenti Termini di servizio, le Tariffe sono comprensive di IVA e di tutte le altre imposte applicabili. Qualora non fossimo in grado di calcolare ragionevolmente le imposte applicabili in anticipo, provvederemo a rendere noto all'utente tale circostanza sulla Piattaforma o sulla Piattaforma del Partner Trinity applicabile, indicando le modalità di calcolo di tali imposte.
- 6.2 Di tanto in tanto le Tariffe potranno essere soggette a modifiche; tuttavia le modifiche apportate alle nostre Tariffe non influiranno sugli Ordini per i quali è già in essere un contratto tranne nel caso di un Utente aziendale che desidera rinnovare o prorogare un Contratto a tempo determinato esistente. In questo scenario, le Tariffe potrebbero cambiare al momento del rinnovo o della proroga.
- 6.3 Salvo diverso accordo, l'utente dovrà pagare le Tariffe utilizzando uno dei metodi di pagamento indicati nella procedura d'ordine (i "**Metodi di pagamento**"). L'utente conferma di essere titolare della carta di pagamento o del conto corrente bancario utilizzati o di essere autorizzato dal titolare degli stessi per utilizzarli. Qualora utilizzi un metodo di pagamento che non sia autorizzato a utilizzare, l'utente sarà responsabile nei nostri confronti in caso di perdite subite a seguito dell'impiego di tale metodo di pagamento.
- 6.4 In alcune transazioni, il Metodo di pagamento sarà facilitato dal Partner di Trinity, Verifone Payments B.V. ("**Verifone/2Checkout**"), nella sua qualità di nostro "rivenditore"/"commerciante registrato" /"MOR (Merchant of Record)". In questi casi, il pagamento e le attività associate sono soggetti alle condizioni d'uso riportate sul sito Web di Verifone/2Checkout (il cui indirizzo verrà comunicato all'utente prima della transazione pertinente) (le "**Condizioni del MOR Verifone**"). Queste attività associate includono: la riscossione dell'IVA o delle imposte sulle vendite, la garanzia che i pagamenti vengano inviati per l'elaborazione in conformità con PCI (Payment Card Industry) e la gestione di tutti gli aspetti della transazione relativi al pagamento; e sono stabiliti nelle Condizioni del MOR Verifone. Sebbene Verifone/2Checkout sia il nostro "rivenditore"/"commerciante registrato" in tali contesti e possa comparire sull'estratto finanziario dell'utente insieme al nostro nome, i nostri T&C regolano comunque tutti gli altri elementi della transazione (salvo dove diversamente specificato) come stabilito più dettagliatamente nell'articolo 1 di cui sopra. Desideriamo attirare l'attenzione dell'utente in particolare sulla Condizione del MOR Verifone che stabilisce che il l'ordine e l'utilizzo dei Servizi da parte dell'utente sono soggetti al relativo accordo tra l'utente e noi (che può includere questi T&C). Le Condizioni del MOR Verifone sono applicabili tra l'utente e l'entità Verifone indicata nelle Condizioni del MOR Verifone. I nostri T&C sono applicabili tra l'utente e noi.



- 6.5 [Il presente articolo 5 si applica all'utente residente in India. Potremmo utilizzare aggregatori di pagamento di terzi (gli "Aggregatori di pagamento") per semplificare i pagamenti effettuati tramite la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity. L'elaborazione dei pagamenti sarà soggetta ai termini e alle politiche di tali Aggregatori di pagamento, oltre che ai presenti Termini di servizio. Da parte nostra decliniamo ogni responsabilità per eventuali errori commessi dall'Aggregatore di pagamenti. Nel caso di pagamenti non andati a buon fine, le somme addebitate saranno riaccreditate sul conto di provenienza in conformità alle condizioni dell'Aggregatore di pagamenti.
- 6.6 Pagando i Servizi con una carta di credito o di debito, l'utente potrà incorrere in commissioni per l'uso della carta o altre transazioni che, se applicabili, saranno indicate sulla nostra Piattaforma o sulla Piattaforma del Partner Trinity al momento della prenotazione e potrebbero essere soggette a modifiche di volta in volta. In conformità con la nostra [informativa sulla privacy](#), potremmo divulgare i dati personali dell'utente ai nostri fornitori di servizi bancari affinché possano elaborare il pagamento in un ambiente online sicuro. Trinity non memorizza né utilizza i dati della carta di credito o di debito.
- 6.7 Salvo diverso accordo o qualora Trinity comunichi all'utente l'invio di una fattura per il pagamento, il relativo corrispettivo dovrà essere versato per intero con carta di credito o di debito al momento dell'inoltro dell'Ordine. Questa operazione potrà essere effettuata seguendo le indicazioni che compariranno sullo schermo della Piattaforma o della Piattaforma di un Partner Trinity.
- 6.8 Se la carta di credito o di debito usata dall'utente per pagare i Servizi dovesse essere rifiutata, l'utente riceverà una notifica sullo schermo e l'Ordine non sarà elaborato. L'utente sarà responsabile della compilazione e dell'invio di un nuovo Ordine utilizzando un metodo di pagamento valido.
- 6.9 L'utente tenga presente che, quando utilizza una carta di credito o di debito per pagare i Servizi, le transazioni di pagamento online sono soggette a controlli di convalida da parte dell'emittente della propria carta e che non siamo responsabili dell'eventuale rifiuto da parte dell'emittente della carta di autorizzare il pagamento per qualsiasi motivo.
7. **Diritti di recesso - Solo per i Consumatori residenti nel Regno Unito e nell'UE**
- 7.1 Se l'utente è un Consumatore residente nel Regno Unito o nell'Unione europea, ai sensi del *Consumer Contracts (Information, Cancellation and Additional Charges) Regulations 2013* [Normativa del 2013 sui contratti con i consumatori (informazioni, revoca e spese aggiuntive) vigente nel Regno Unito] o della normativa equivalente applicabile nella sua giurisdizione (la "**Normativa**"), ha diritto a recedere da un Contratto entro 14 giorni dalla data dello stesso, senza fornire alcuna motivazione, in conformità con l'articolo 7 dei presenti Termini (come spiegato di seguito). A scanso di equivoci, se l'utente è un Consumatore residente al di fuori del Regno Unito o dell'Unione europea, o un Utente aziendale, il presente articolo 7 non è applicabile a quell'utente, a meno che concordiamo diversamente. **L'utente tenga presente che il diritto di ripensamento non è applicabile ai prodotti su misura acquistati da noi (quali, ad esempio, i prodotti creati in base alle specifiche fornite dall'utente o chiaramente personalizzati).**
- 7.2 Se il Contratto riguarda un servizio, il periodo di recesso scadrà entro 14 giorni dalla data in cui invieremo l'E-mail di conferma, mentre se riguarda un prodotto, il periodo di recesso scadrà entro 14 giorni dalla data in cui l'utente effettuerà l'acquisto oppure una parte terza, diversa dal vettore e indicata dall'utente, acquisirà il possesso fisico del prodotto (in ogni caso, tale periodo è definito "**Periodo di ripensamento**").
- 7.3 **Nel caso in cui il Contratto riguardi un servizio, se l'utente desidererà accedere ai Servizi oggetto del Contratto durante il Periodo di ripensamento, potrà farlo, ma accetterà espressamente che noi potremo iniziare a fornirgli i Servizi durante tale periodo e riconoscerà che, una volta che il Contratto sarà stato pienamente eseguito, perderà il diritto di recedere dallo stesso ai sensi della Normativa e non gli spetterà alcun rimborso in virtù di tali diritti di recesso.**

- 7.4 Per esercitare il diritto di recesso, l'utente è tenuto a contattarci per comunicarci che lo sta facendo con una dichiarazione inequivocabile. Il metodo più semplice per farlo per gli utenti residenti nel Regno Unito è quello di contattarci via e-mail all'indirizzo [ukandireland@trinitycollege.com](mailto:ukandireland@trinitycollege.com) oppure, per chi risiede fuori dal Regno Unito, di compilare il modulo "Contattaci" per "Altre richieste" disponibile all'indirizzo <https://www.trinitycollege.com/contact>, inoltrando l'E-mail di conferma e informandoci della decisione di recedere dal Contratto. L'utente potrà utilizzare il Modulo di revoca preimpostato sottostante, ma non è obbligatorio che lo faccia:

<p><b>Modulo di revoca preimpostato</b></p> <p>All'attenzione di: Trinity College London, 110 Southwark Street, Londra SE1 0TA, Regno Unito</p> <p>Con la presente io/noi(*) comuniciamo di recedere dal mio/nostro(*) contratto di fornitura del seguente servizio*:</p> <p>Ordine effettuato il (*)</p> <p>Nome del/i consumatore/i</p> <p>Indirizzo del/i consumatore/i</p> <p>Firma del consumatore (solo se il presente modulo viene notificato in formato cartaceo)</p> <p>Data</p> <p>(*) Cancellare se non applicabile</p>
--

- 7.5 Al fine di rispettare la scadenza del periodo di revoca, è sufficiente che l'utente invii la comunicazione relativa all'esercizio del diritto di recesso prima della scadenza del Periodo di ripensamento. Invieremo all'utente una conferma di ricezione via e-mail.
- 7.6 Nulla di quanto contenuto nell'articolo 7 dei presenti Termini influisce sugli altri diritti legali dell'utente in qualità di Consumatore.
- 7.7 In caso di revoca di un Contratto per un servizio stipulato con noi:
- 7.7.1 l'utente verrà rimborsato solo per qualsiasi parte dei Servizi non prestata prima che egli ci abbia comunicato la propria intenzione di revoca;
  - 7.7.2 effettueremo il rimborso entro quattordici (14) giorni dalla data in cui siamo stati informati della decisione da parte dell'utente di recedere dal Contratto.
- 7.8 In caso di revoca di un Contratto per un prodotto stipulato con noi:
- 7.8.1 l'utente verrà rimborsato per tutti i pagamenti ricevuti, incluse le spese di consegna, ad eccezione di:
    - (a.) eventuali costi supplementari derivanti dalla scelta da parte dell'utente di un tipo di consegna diverso dal tipo di consegna standard meno oneroso da noi offerto; e
    - (b.) detrazioni che potremmo applicare per il rimborso a copertura della perdita di valore di qualsiasi prodotto fornito, laddove tale perdita sia il risultato di una manipolazione superflua da parte dell'utente. L'utente dovrà rispondere solo di eventuali riduzioni di valore dei prodotti derivanti da un'usura ingiustificata e/o irragionevole degli stessi, che non risulti necessaria per stabilire la natura, le caratteristiche e il funzionamento

dei prodotti. Potremo detrarre da qualsiasi rimborso (a cui l'utente ha diritto) l'importo corrispondente a tale perdita di valore dei prodotti da noi forniti.

7.8.2 Effettueremo il rimborso senza indebito ritardo e non oltre:

- (a.) 14 giorni dopo la data in cui riceveremo indietro dall'utente i prodotti forniti;
- (b.) 14 giorni dopo la data in cui l'utente avrà fornito la prova di aver restituito i prodotti (se precedente); oppure
- (c.) laddove non siano stati forniti prodotti, 14 giorni dopo la data in cui siamo stati informati della decisione da parte dell'utente di recedere dal Contratto.

7.8.3 Potremo trattenere il rimborso fino a quando non avremo ricevuto i prodotti o il Cliente non avrà fornito la prova di aver restituito i prodotti, a seconda di quale condizione si verifichi per prima.

7.9 Effettueremo il rimborso ai sensi del presente articolo 7 utilizzando lo stesso metodo di pagamento usato per la transazione iniziale. Il rimborso non comporterà alcuna commissione.

## 8. **Garanzie**

Se l'utente è un Consumatore, abbiamo l'obbligo legale di:

- 8.1 fornirgli prodotti o Servizi (a seconda dei casi);
  - 8.1.1 conformi al Contratto applicabile;
  - 8.1.2 in conformità con la legge vigente; e
  - 8.1.3 per i Servizi, con ragionevole cura e competenza; e
  - 8.1.4 offrendo ogni altra garanzia legale applicabile.

8.2 Se l'utente è un Utente aziendale, nella misura consentita dalla legge applicabile, i Servizi (compresa la fornitura di qualsiasi prodotto), la Piattaforma e la Piattaforma del Partner Trinity applicabile sono forniti "così come sono" e decliniamo tutte le altre condizioni, garanzie, dichiarazioni, impegni o altri termini che potrebbero avere effetti tra l'utente e noi in relazione ai Servizi, alla Piattaforma o alla Piattaforma del Partner Trinity o essere impliciti o incorporati nei presenti T&C (o in qualsiasi Contratto), siano essi previsti dalla legge, dal diritto comune, dal commercio, dalla consuetudine, dalla prassi, dalla prassi commerciale o altro, comprese eventuali condizioni implicite, garanzie, impegni o altri termini relativi a qualità soddisfacente, capacità e cura ragionevoli, idoneità a uno scopo particolare e capacità di raggiungere un particolare risultato. Non offriamo alcuna garanzia in relazione ai sistemi che non costituiscono la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity o alla connessione a tali sistemi.

8.3 Noi e/o i nostri concessionari di licenza potremo includere sulla nostra Piattaforma e sulle Piattaforme di Partner Trinity collegamenti che rimandano a siti web di altre società, nostre affiliate o no. Non siamo in grado di fornire alcuna garanzia che i prodotti di terzi acquistati da tali venditori siano di qualità soddisfacente e tali garanzie sono da noi assolutamente escluse. Potremo rendere note le informazioni personali relative a tale transazione al suddetto soggetto terzo, in conformità con la nostra [informativa sulla privacy](#), cosicché possa elaborare l'ordine di conseguenza. Se l'utente acquista un prodotto da un venditore terzo il cui sito web è collegato alla nostra Piattaforma o alla Piattaforma di un Partner Trinity, la responsabilità individuale del venditore sarà definita nei relativi termini e condizioni. Se l'utente stipula un contratto in qualità di Consumatore, la presente dichiarazione di non responsabilità non influisce sui diritti legali dell'utente nei nostri confronti.

## 9 **Servizi per i titolari di Account Trinity**

- 9.1 Per accedere a determinati Servizi sulla Piattaforma o sulla Piattaforma di un Partner Trinity l'utente dovrà aprire un account presso Trinity (un "**Account**"). Sono disponibili Account per i Consumatori e per gli Utenti aziendali. Seguendo le istruzioni per registrarsi e creare un Account, all'utente sarà chiesto di inserire una serie di credenziali di accesso univoche (indirizzo e-mail e password) (le "**Credenziali**"). L'utente riceverà poi un'e-mail da un provider di servizi con le istruzioni per confermare il proprio indirizzo e-mail e verificare la configurazione dell'Account. Sarà necessario scegliere e utilizzare una serie di Credenziali univoche per l'Account, che dovranno essere mantenute riservate e non essere divulgate a terzi. Una volta registrato un Account, l'utente diverrà un "Utente registrato".
- 9.2 Registrandosi e aprendo o utilizzando un Account presso Trinity l'utente accetta di essere giuridicamente vincolato e di rispettare i presenti T&C. La creazione di un Account è gratuita. L'utente è responsabile di tutte le attività svolte accedendo con le proprie Credenziali. Gli sarà richiesto di inserire le Credenziali ogni volta che desidera accedere al proprio Account o usufruire di un prodotto o servizio che richiede l'utilizzo di un Account. Noi non verifichiamo l'identità delle persone che utilizzano gli Account e decliniamo ogni responsabilità in caso di utilizzo delle Credenziali dell'utente da parte di qualcun altro.
- 9.3 L'utente conviene:
- 9.3.1 che tutte le informazioni fornite dallo stesso in relazione al proprio Account sono corrette, complete e accurate;
  - 9.3.2 di essere la persona di cui hai fornito i dati; e
  - 9.3.3 di avvisarci immediatamente in caso di modifiche alle informazioni che ci ha fornito.
- 9.4 Nel caso in cui l'utente venga a conoscenza o sospetti che una persona diversa dallo stesso sia in possesso delle credenziali di accesso al proprio Account, è tenuto a comunicarcelo tempestivamente utilizzando i recapiti indicati nell'articolo 26.
- 9.5 L'utente è responsabile di qualsiasi utilizzo non autorizzato delle credenziali di accesso al proprio Account.
- 9.6 Le informazioni, inclusi i dati personali, fornite dall'utente durante l'accesso o l'acquisto di determinati prodotti o servizi da Trinity, dalle sue società controllate o da Partner Trinity, saranno aggiunte all'Account dell'utente in conformità ai termini e alle condizioni applicabili per tali prodotti o servizi. L'utente ha la possibilità di visualizzare e aggiornare le informazioni che ci fornisce e che vengono salvate nel suo Account accedendo a quest'ultimo.
- 9.7 L'utente può scegliere di sospendere temporaneamente o eliminare il proprio Account in qualsiasi momento. La sospensione o l'eliminazione dell'Account dell'utente in relazione a un particolare prodotto o servizio potrebbe non comportare necessariamente l'interruzione o l'eliminazione e dell'Account dell'utente con Trinity in relazione ad altri servizi offerti da Trinity, dalle sue società controllate o da Partner Trinity. Per sospendere o cancellare il proprio Account, l'utente dovrà inviare un'e-mail all'indirizzo [ukandireland@trinitycollege.com](mailto:ukandireland@trinitycollege.com) se risiede nel Regno Unito, oppure, se si trova fuori dal Regno Unito, dovrà compilare il modulo "Contattaci" per "Altre richieste" disponibile all'indirizzo <https://www.trinitycollege.com/contact> richiedendo a Trinity di sospendere o cancellare il proprio Account. È necessario registrare un solo Account con Trinity, in quanto la registrazione di più Account non è consentita. Inoltre, non è ammessa la condivisione dell'Account con un'altra persona.
- 9.8 Fermo restando il rispetto da parte dell'utente dei presenti T&C, Trinity gli concede il diritto non esclusivo, esente da royalty e non trasferibile, per il periodo di vigenza dei presenti T&C tra l'utente e Trinity, di accedere e utilizzare l'Account, al solo scopo di fruire o acquistare prodotti o servizi di Trinity, delle sue società controllate o di Partner Trinity, e di fornire o modificare i dati indicati per l'utente stesso o per altre persone, secondo quanto richiesto dal prodotto o servizio in questione.

- 9.9 L'utente prende atto e accetta che Trinity potrà modificare periodicamente le caratteristiche, l'aspetto e la funzionalità dell'Account, a condizione che egli ne sia debitamente informato.
- 9.10 Trinity si riserva il diritto di disabilitare le Credenziali dell'utente e/o di interrompere il suo accesso all'Account in qualsiasi momento e senza assumersi alcuna responsabilità. In particolare, ma senza limitare quanto indicato nella frase immediatamente precedente, Trinity è autorizzata a disabilitare le Credenziali dell'utente e/o a interrompere il suo accesso all'Account in qualsiasi momento, qualora, a nostro ragionevole giudizio, l'utente non abbia rispettato qualsiasi disposizione contenuta nei presenti T&C o le disposizioni dei termini e delle condizioni di qualsiasi prodotto o servizio a cui abbia avuto accesso, o che abbia utilizzato o acquistato utilizzando l'Account (compresi i termini della Piattaforma di un Partner Trinity applicabile). In caso di tale inadempienza, il diritto di utilizzare l'Account da parte dell'utente cesserà immediatamente.

#### **Servizi per i titolari di Account Trinity e protezione dei dati**

- 9.11 In relazione all'Account, siamo il titolare del trattamento dei dati e raccoglieremo e utilizzeremo in conformità alla nostra [informativa sulla privacy](#): (i) i dati personali dell'utente e (ii) i dati personali di altre persone che l'utente è tenuto a fornirci in relazione a un prodotto o servizio pertinente, compresi il nome dell'utente o di tali persone, le informazioni di contatto e qualsiasi altra informazione fornita dall'utente. Tali informazioni personali saranno utilizzate principalmente per consentire all'utente di aprire e gestire l'Account o di acquistare, avere accesso a o beneficiare di un prodotto o servizio di Trinity o delle sue società controllate. Potremo condividere le informazioni personali dell'utente con le nostre società controllate e altri soggetti terzi, laddove l'utente acquisti, acceda o tragga vantaggio da un prodotto o servizio delle nostre società controllate. Ulteriori informazioni su come trattiamo le informazioni personali e con chi le condividiamo e sui diritti dell'utente sono disponibili nella nostra [informativa sulla privacy](#). Ogniqualvolta l'utente ci fornisce informazioni personali di altri individui (i) conferma di avere il diritto di fornirci i loro dati personali e di farlo in conformità con le leggi vigenti in materia di protezione dei dati, (ii) accetta di informare tali individui (o, nel caso in cui tali individui abbiano meno di 18 anni, i loro genitori o tutori legali) del fatto che i loro dati personali ci sono stati forniti, e (iii) accetta di portare la nostra informativa sulla privacy alla loro attenzione.

## **10 Servizi d'esame**

- 10.1 I Servizi d'esame sono disponibili per Consumatori e Utenti aziendali. Quando ci riferiamo al "Richiedente", intendiamo l'utente, la persona che prenota un esame con votazione o diploma digitale (un "Esame") tramite <https://booking.trinitycollege.com> (il "Sito Web CX").
- 10.2 La persona che sostiene l'Esame e il cui video della prestazione d'esame viene caricato sulla piattaforma di invio è il candidato all'esame (il "Candidato"). La persona responsabile dell'invio del video della prestazione d'Esame per conto del Candidato è il mittente (il "Mittente"). Se il Candidato ha almeno 18 anni, può anche essere il Mittente e/o il Richiedente.
- 10.3 Prenotando un esame tramite il Sito Web CX, l'utente accetta di essere legalmente vincolato e di rispettare questi T&C e le nostre [regole e regolamenti d'esame](#) pubblicati di volta in volta. Quando l'utente prenota un esame, potrebbero applicarsi anche [le politiche](#) di Trinity e alcune altre condizioni di Trinity, come la nostra [informativa sulla privacy](#) e le [condizioni per l'invio dei video degli esami](#) che si applicano al Richiedente. Laddove l'utente non sia anche il Candidato e/o il Mittente, accetta di: (1) portare questi T&C, le nostre [regole e regolamenti](#), le [condizioni per l'invio dei video d'esame](#), la nostra [informativa sulla privacy](#) e [le politiche](#) di Trinity all'attenzione del Candidato e/o del Mittente (a seconda dei casi) o, se il Candidato ha meno di 18 anni, un genitore o tutore legale del Candidato; e (2) garantire che anche il Candidato e/o il Mittente (a seconda dei casi) li rispettino, ove pertinenti.
- 10.4 È severamente vietato vendere, rivendere o distribuire successivamente in altro modo uno qualsiasi dei nostri Esami o materiale relativo agli Esami a qualsiasi persona.

## 11 Servizi d'esame: prenotazione di un esame

- 11.1 Prenotazioni degli esami per Consumatori: L'utente (in qualità di Richiedente) deve avere almeno 18 anni per poter prenotare un Esame tramite il Sito Web CX. È inoltre necessario aprire un Account (vedere l'articolo 9 in relazione agli Account) prima di pagare la prenotazione del primo Esame. Se l'utente effettua una prenotazione in qualità di Consumatore, allora l'utente stesso, in qualità di Consumatore, sarà la parte contraente ai fini della stipula del contratto (ulteriori informazioni sulla stipula del contratto sono riportate di seguito nel presente articolo 11). In relazione a qualunque soggetto di età inferiore ai 18 anni, è necessario che il genitore o tutore legale o una persona che ne fa le veci con il consenso del genitore o tutore legale prenoti l'Esame per loro conto e tale genitore o tutore legale o persona che ne fa le veci con il consenso del genitore o del tutore legale agirà sia in qualità di Richiedente che di parte contraente ai fini del contratto.
- 11.2 Prenotazioni degli esami per Utenti aziendali: In caso di Utente aziendale (incluso un insegnante che agisce nel corso della propria mansione o della propria attività per prenotare un esame per il proprio studente), l'azienda pertinente per la quale l'utente lavora sarà la parte contraente ai fini della stipula del contratto. L'utente deve avere almeno 18 anni per prenotare un Esame tramite il Sito Web CX, anche qualora agisca in qualità di Utente aziendale. L'utente deve inoltre aprire un Account prima di pagare la prenotazione del primo Esame.
- 11.3 Procedura per tutte le prenotazioni degli esami (Consumatori e Utenti aziendali): Per prenotare l'Esame, l'utente deve compilare il modulo di domanda (il "**Modulo d'esame**") sul Sito Web CX che richiederà di seguire le istruzioni ca schermo per:
- 11.3.1 selezionare il proprio Paese, la propria regione, il tipo di esame che intende prenotare, la propria area disciplinare, il tipo di prestazione, la votazione e lo strumento o materia;
  - 11.3.2 inserire le informazioni richieste, che comprenderanno: (i) nome e cognome di ciascun Candidato, data di nascita, sesso e indirizzo e-mail (che, nel caso in cui il Candidato abbia meno di 18 anni, dovrebbe essere l'indirizzo e-mail del genitore o tutore legale), il Numero Studente Univoco del Candidato (ULN) (campo facoltativo), eventuali esigenze educative speciali ed eventuali informazioni aggiuntive fornite; (ii) nome, cognome, indirizzo postale, indirizzo e-mail e numero di telefono del Richiedente; e (iii) nome, cognome e indirizzo e-mail del Richiedente;
  - 11.3.3 inserire qualsiasi codice promozionale eventualmente fornito dal proprio insegnante o da un rappresentante, un centro d'esame registrato o un hub d'esame registrato presso Trinity. Trinity fornirà all'utente un e-book pubblicato da Trinity o un altro articolo equivalente di nostra scelta laddove sia stato fornito un codice promozionale;
  - 11.3.4 controllare attentamente le informazioni inserite nel Modulo d'Esame prima di confermarle. Tutti gli errori devono essere controllati e corretti prima dell'invio: fare clic sul pulsante "Indietro" o "Modifica" per apportare le correzioni necessarie alle informazioni fornite. Una volta inviato il Modulo d'esame, inizieremo immediatamente a processarlo in base alle informazioni fornite;
  - 11.3.5 rivedere i presenti T&C e fornire il proprio consenso ad essere vincolati dagli stessi inserendo una spunta dove indicato;
  - 11.3.6 cliccare sul pulsante "Procedi al pagamento" quando si è pronti ad inviarci il Modulo d'esame; e
  - 11.3.7 inserire le informazioni di pagamento relative alla Quota di iscrizione (come definita di seguito) e confermare e inviare il pagamento.

- 11.4 Se l'utente dispone già di un Account, potrebbe non essergli richiesto di compilare alcuni dei dettagli di cui sopra nel Modulo d'esame poiché queste informazioni ci saranno già state fornite dai dettagli conservati nel suo Account.
- 11.5 Se l'utente prenota un Esame tramite il Sito Web CX per la prima volta, gli verrà richiesto di creare un Account prima di inserire le informazioni di pagamento relative alla Quota di iscrizione. L'articolo 9 contiene ulteriori dettagli sull'apertura di un Account.
- 11.6 L'utente è responsabile di e ha l'obbligo di garantire che i dettagli forniti nel Modulo d'esame siano accurati, completi e aggiornati. Il Candidato potrà sostenere solo l'Esame per il quale ha effettuato la prenotazione. Non è possibile modificare il tipo di Esame prenotato in un secondo momento tramite il Sito Web CX e sarà necessario inviare un nuovo Modulo di esame ed effettuare una nuova prenotazione se è richiesta una modifica del tipo di Esame. L'utente è inoltre responsabile di informarci di eventuali modifiche alle informazioni fornite. L'utente dovrà inoltre assicurarsi di avere il consenso del Mittente e dei Candidati o, nel caso in cui un Candidato abbia meno di 18 anni, del genitore o del tutore legale di tale Candidato, a inserire le proprie informazioni in tale Modulo d'esame e inviare il Modulo d'esame per loro conto. È particolarmente importante che l'indirizzo e-mail inserito per il Candidato nel Modulo d'Esame sia accurato poiché questo è l'indirizzo e-mail che sarà intrinsecamente collegato al certificato digitale che verrà fornito al Candidato se supera con successo l'Esame. Se un Candidato ha meno di 18 anni, ove indicato nel Modulo d'Esame, è necessario fornire l'indirizzo e-mail del genitore o del tutore legale di tale Candidato.
- 11.7 L'utente può controllare e correggere eventuali errori di inserimento nel Modulo d'esame fino al momento in cui ci invia il Modulo d'esame e i dettagli di pagamento facendo clic sul pulsante "Paga" nella pagina di pagamento.
- 11.8 In conformità con il processo d'Ordine di cui all'articolo 4, a seguito della prenotazione di un Esame con successo, l'utente riceverà l'E-mail di Conferma all'indirizzo e-mail che ha fornito nel Modulo d'Esame. Un contratto legalmente vincolante tra noi verrà stipulato solo una volta che avremo inviato all'utente questa e-mail di conferma e ciascuna e-mail di conferma andrà a integrare i presenti T&C nel contratto. Il Contratto riguarderà solo le iscrizioni all'Esame che abbiamo confermato nell'e-mail di conferma e, dopo aver stipulato il Contratto, avremo l'obbligo legale di fornire l'Esame al Candidato identificato secondo quanto concordato nel Contratto. Non saremo obbligati a organizzare altri esami per l'utente. Laddove il Mittente e il Candidato non siano il Richiedente, il Richiedente dovrà assicurarsi che il Mittente e il Candidato rispettino i termini e le condizioni del Contratto applicabile.
- 11.9 Se l'utente ha inserito un codice promozionale nel Modulo d'esame, Trinity gli invierà anche un'e-mail con i dettagli su come richiedere l'e-book gratuito di pubblicazione Trinity come indicato nella clausola 11.3.3
- 11.10 Le Tariffe per i nostri Esami sono stabilite nel nostro [listino prezzi](#) (la "Quota di iscrizione"). Se il pagamento della Quota di iscrizione non viene effettuato nella valuta specificata per il paese in cui il Candidato intende sostenere l'esame, il Modulo d'esame non verrà processato e il pagamento verrà rifiutato e/o restituito.
- 11.11 Gli Esami prenotati tramite il Sito Web CX sono attualmente disponibili unicamente per essere sostenuti nel Regno Unito e per i candidati che si trovano nel Regno Unito. L'utente deve tenere presente che, qualora prenoti più esami tramite lo stesso Modulo di esame, al momento questi possono essere riferiti esclusivamente alla stessa tipologia di materia d'esame (ad esempio, solo classica e jazz o solo rock e pop o solo teatro e oratoria). Sarà necessario compilare un altro Modulo d'Esame per prenotare un Esame in relazione a un materia diversa.
- 11.12 Una volta inviata l'E-mail di conferma e, se applicabile, l'e-mail relativa al codice promozionale e all'e-book, tutte le successive comunicazioni relative all'Esame verranno inviate al Mittente designato e al Candidato (o, ove il Candidato abbia meno di 18 anni, un genitore o tutore legale del Candidato).

11.13 Trinity si riserva il diritto di modificare o annullare un Esame in qualsiasi momento per ragioni legali, operative o commerciali. L'articolo 12 di seguito stabilisce il relativo diritto dell'utente al rimborso.

## 12 Servizi d'esame: la nostra politica di rimborso per le cancellazioni

12.1 Si prega di fare riferimento all'articolo 7. Se l'utente è un Consumatore residente nel Regno Unito o nell'Unione Europea, può annullare un Contratto per un Servizio d'Esame entro il Periodo di ripensamento in conformità con i termini dell'articolo 7 e potrebbe ricevere un rimborso, ma ciò è soggetto al nostro diritto di trattenere una parte ragionevole della Quota di iscrizione per riflettere il lavoro da noi intrapreso fino al momento della cancellazione. Se l'utente annulla dopo il Periodo di ripensamento o dopo che il Video dell'esame (come definito di seguito) è stato caricato sulla piattaforma di invio (se precedente) non offriremo alcun rimborso.

12.2 Abbiamo esteso il diritto di annullare un Contratto per un Servizio d'esame durante il periodo di Ripensamento in conformità con l'articolo **Errore. L'origine riferimento non è stata trovata.** a qualsiasi prenotazione di Esami tramite il Sito Web CX per Utenti aziendali e Consumatori residenti al di fuori del Regno Unito e dell'Unione Europea.

12.3 Se annulliamo l'Esame a cui si riferisce l'E-mail di conferma dell'utente, gli rimborseremo l'intera Quota di iscrizione versata in relazione a tale Esame o contratto e processeremo il rimborso dovuto nel più breve tempo possibile.

## 13 Servizi d'esame: registrazione e invio

13.1 Il Candidato è la persona che sostiene l'Esame e il cui video della prestazione d'esame (il "**Video dell'Esame**") viene caricato sulla piattaforma di invio. È necessario assicurarsi che il candidato registri il Video dell'esame in conformità con le nostre [regole e regolamenti](#) e linee guida pertinenti.

13.2 Una volta che il Candidato ha registrato il Video dell'esame, è necessario assicurarsi che il Mittente invii il Video dell'esame a Trinity tramite la piattaforma di invio in conformità con il processo stabilito nelle nostre regole e regolamenti pertinenti ed entro un periodo di 4 settimane dalla data dell'E-mail di conferma. È necessario assicurarsi che il Mittente abbia almeno 18 anni e, qualora il Candidato abbia meno di 18 anni, il Mittente deve essere il genitore o il tutore legale del Candidato o una persona che agisce con il consenso del genitore o del tutore legale del Candidato. Le credenziali del Mittente (ad es. il suo indirizzo e-mail) verranno utilizzate per creare un account nella piattaforma di invio e tutte le comunicazioni relative all'invio dell'esame, incluso il risultato dell'esame del Candidato, saranno inviate al Mittente e al Candidato (o, nel caso in cui il Candidato ha meno di 18 anni, a un genitore o tutore legale del Candidato). Si prega di leggere le [condizioni per l'invio dei Video degli esami](#) di Trinity, ivi incorporati a titolo di riferimento. Queste verranno inoltre rese disponibili al Mittente quando il Richiedente invia il Video dell'esame a Trinity tramite la piattaforma di invio e, inviando il Video dell'esame, il Mittente accetta di rispettare tali condizioni.

13.3 Trinity ha stipulato un contratto con un Partner di Trinity, Submittable Holdings, Inc. (una società registrata nel Delaware, Stati Uniti con il numero di registrazione 5867308, la cui sede legale è situata presso 111 N. Higgins Ave, Suite #200 Missoula, MT, USA 59802) ("**Submittable**"), per fornire la Piattaforma di un Partner Trinity per l'invio dei Video degli esami a Trinity. Submittable ha adottato le proprie [condizioni \(fare clic per consultare le condizioni di Submittable\)](#) applicabili agli individui che utilizzano la piattaforma Submittable per inviare contenuti. Submittable renderà disponibili le presenti condizioni al Mittente quando il Mittente invia il Video dell'esame e queste si applicheranno anche all'utilizzo da parte del Mittente della piattaforma di invio di Submittable e all'invio del Video dell'esame del Candidato. Submittable invierà inoltre al Mittente e-mail automatizzate in relazione all'invio, ad esempio un'e-mail automatizzata per confermare l'invio.

13.4 L'utente è responsabile di garantire che il Video dell'esame inviato dal Mittente soddisfi tutte le specifiche per i Video degli esami e il loro invio così come pubblicate di volta in volta da Trinity.



Laddove il Mittente invii il Video dell'esame per conto di un Candidato, deve assicurarsi di avere il consenso del Candidato o, se il Candidato ha meno di 18 anni, il consenso del genitore/tutore del Candidato a farlo. Una volta inviato il Video dell'esame per la valutazione, non è possibile apportarvi modifiche ed eventuali problemi potrebbero ritardare il risultato dell'esame.

13.5 L'utente è inoltre responsabile dei contenuti del Video dell'esame. È necessario assicurarsi che il Mittente non invii un Video dell'esame che violi i presenti T&C (ivi compresi gli articoli sui Contenuti generati dall'utente nelle Condizioni d'uso che, a scanso di equivoci, si applicheranno al Video dell'esame).

13.6 L'utente è inoltre responsabile di garantire che il Mittente mantenga la sicurezza dell'account e della password aperti con Submittable sulla piattaforma di invio di Submittable. Fatto salvo quanto stabilito nell'articolo 24, non siamo responsabili per eventuali perdite o danni derivanti dalla condivisione da parte del Mittente o altrimenti dalla divulgazione ad altri soggetti delle proprie credenziali per l'accesso a questo account. Il Mittente è responsabile di tutte le azioni intraprese attraverso l'utilizzo del proprio account e/o password. L'utente ha l'obbligo di avvisarci immediatamente qualora l'utente stesso o il Mittente dovessero sospettare qualsiasi utilizzo non autorizzato di questo account o accesso alla password.

13.7 L'utente deve astenersi, e deve garantire che il Mittente si astenga, dal travisare l'identità o l'età del Mittente o del Candidato o dal condurre attività fraudolente su o attraverso la piattaforma di invio di Submittable.

#### 14 Servizi d'esame: valutazione e certificazione

14.1 Una volta inviato il Video dell'esame a Trinity tramite la piattaforma di invio, verrà valutata la prestazione del Candidato nel Video dell'esame. Dopo la valutazione dell'Esame, il risultato dell'Esame verrà inviato all'indirizzo e-mail fornito nel Modulo d'esame per il Candidato e per il Mittente.

14.2 Se il risultato dell'Esame è una sufficienza o superiore, verrà rilasciato un certificato digitale a nome del Candidato. Questo certificato digitale sarà collegato all'indirizzo e-mail fornito per il Candidato nel Modulo d'esame (e, nel caso in cui il Candidato abbia meno di 18 anni, questo sarebbe l'indirizzo e-mail del genitore o tutore legale del Candidato), quindi si prega di assicurarsi che questo indirizzo email sia fornito correttamente. Al Candidato (o, se il Candidato ha meno di 18 anni, al suo genitore o tutore legale) verrà inviata un'e-mail con un collegamento web al certificato digitale del Candidato disponibile tramite un servizio fornito da un fornitore di certificati digitali Partner di Trinity, EdInvent, Inc., (una società registrata nel Delaware con sede legale presso Accredible, 800 West El Camino Real, Suite 180, Mountain View, CA 94040) ("**Accredible**"). Questa e-mail fornirà inoltre ulteriori istruzioni su come il Candidato può accedere al proprio certificato digitale. Fornirà inoltre informazioni su come il Candidato può scegliere di acquistare un certificato cartaceo in aggiunta al proprio certificato digitale nell'ambito dei Servizi P4P (vedere l'articolo 17).

14.3 Accredible può offrire al Candidato (o, se il Candidato ha meno di 18 anni, al suo genitore o tutore legale) la possibilità di utilizzare un account o un portafoglio digitale con Accredible (che può recare il marchio Trinity) per archiviare o accedere a varie funzionalità in relazione al proprio certificato digitale nonché a qualsiasi altro certificato digitale rilasciato al Candidato (o, qualora il Candidato abbia meno di 18 anni, al suo genitore o tutore legale) da altri soggetti. Si prega di notare che questo account è un servizio fornito direttamente al Candidato (o, se il Candidato ha meno di 18 anni, al suo genitore o tutore legale) da Accredible e Accredible potrebbe adottare le proprie condizioni che si applicheranno al Candidato (o, se il Candidato ha meno di 18 anni, a un genitore o tutore legale) in relazione a tale account con Accredible.

14.4 Non tolleremo alcun imbroglio, pratica sleale o violazione delle regole e dei regolamenti di Trinity da parte di alcun utente del Sito Web CX, della Piattaforma, di qualsiasi Piattaforma Trinity o dei

Servizi. I Candidati ritenuti responsabili di tale condotta saranno, a discrezione di Trinity, squalificati. Nel caso in cui si riscontrino che i Candidati e i Mittenti abbiano commesso o preso parte a tale condotta, i Candidati interessati, a discrezione di Trinity, vedranno annullati i loro risultati. I centri, gli hub o i rappresentanti ritenuti responsabili o complici di tale condotta verranno, a discrezione di Trinity, cancellati dal registro e i risultati dei candidati interessati verranno annullati.

## **15 Servizi d'esame - proprietà intellettuale**

L'utente, il Mittente e/o il Candidato (a seconda dei casi) conservano i diritti di proprietà intellettuale posseduti dall'utente, dal Mittente e/o dal Candidato in relazione al Video dell'esame. Inviando il Video dell'esame a Trinity, l'utente, il Mittente e/o il candidato (a seconda dei casi) ci concedono automaticamente un diritto e una licenza esenti da royalty, mondiali, perpetui e irrevocabili di utilizzare, riprodurre, modificare, adattare, pubblicare, visualizzare, tradurre, trasferire e distribuire il Video dell'esame e il suo contenuto, in toto o in parte e/o incorporarlo in altre opere in qualsiasi forma, supporto o tecnologia attualmente nota o sviluppata in futuro nella misura ragionevolmente richiesta da Trinity in relazione al processo d'esame (nel qual caso l'utente ci concede un diritto e una licenza esclusivi di farlo) e per scopi di formazione, standardizzazione, supporto di mercato e ricerca (nel qual caso l'utente ci fornisce un diritto e una licenza non esclusivi di farlo). La presente licenza non scadrà se non avremo esercitato i nostri diritti previsti da questa licenza per un qualsiasi periodo di tempo. Laddove l'utente non è il Mittente e/o il Candidato, conferma di aver fatto sì che il Mittente e/o il Candidato forniscano il diritto e la licenza a Trinity come indicato nel paragrafo precedente.

## **16 Servizi d'esame – protezione dei dati**

16.1 In relazione alla procedura dell'Esame, agiamo in qualità di titolare del trattamento dei dati e raccoglieremo e utilizzeremo le informazioni personali del Candidato (e, qualora il Candidato abbia meno di 18 anni, del genitore o tutore legale del Candidato), del Richiedente e del Mittente, incluso il nome, i dati di contatto e qualsiasi altro dettaglio inserito nel Modulo d'esame o tramite un Account, in conformità con la nostra [informativa sulla privacy](#). Raccoglieremo e utilizzeremo anche le informazioni personali nel Video dell'esame inviato tramite la piattaforma di invio. Utilizzeremo queste informazioni personali principalmente per consentire all'utente di aprire e gestire un Account, prenotare l'Esame, per la prestazione del Candidato nel Video dell'Esame da inviare a Trinity online e valutare nell'ambito del processo di Esame e per il risultato dell'esame del Candidato e il certificato da rilasciare. Laddove l'utente ci fornisce informazioni personali di altri soggetti, (i) conferma di avere il diritto di fornirci i loro dati personali e di farlo in conformità con le leggi applicabili sulla protezione dei dati, (ii) accetta di informare tali soggetti (o laddove tali soggetti hanno meno di 18 anni, i loro genitori o tutori legali) che le loro informazioni personali ci vengono fornite e (iii) accettano di portare alla loro attenzione la nostra informativa sulla privacy. In particolare, l'utente accetta di informare il Candidato e il Mittente che le loro informazioni personali ci vengono fornite e di portare alla loro attenzione la nostra [informativa sulla privacy](#).

16.2 Condivideremo alcune delle informazioni personali del Candidato o, se il Candidato ha meno di 18 anni, le informazioni personali del Candidato e del suo genitore o tutore legale con Accredible, con il quale abbiamo stipulato un contratto in qualità di responsabile del trattamento allo scopo di fornire al Candidato un certificato digitale. Accredible agisce in qualità di nostro responsabile del trattamento in relazione alla fornitura al Candidato (o, se il Candidato ha meno di 18 anni, al suo genitore o tutore legale) di un certificato digitale e laddove il Candidato (o, se il Candidato ha meno di 18 anni di età, il suo genitore o tutore legale) accede al sito web di Accredible per accedere al certificato digitale. Accredible potrebbe anche fornire la possibilità al Candidato (o, se il Candidato ha meno di 18 anni, al suo genitore o tutore legale) di utilizzare un account con Accredible (che potrebbe recare il marchio Trinity). Si prega di notare che, laddove il Candidato (o, qualora il Candidato abbia meno di 18 anni, il suo genitore o tutore legale) utilizza direttamente questo account creato con Accredible e sceglie di fornire ad Accredible ulteriori informazioni personali in relazione a questo account e laddove il Candidato (o, se il Candidato ha meno di 18 anni, un suo genitore o tutore legale) utilizza il proprio

account con Accredible in relazione a credenziali diverse dal certificato digitale rilasciato da Trinity (ad esempio, dove il Candidato (o, laddove il candidato ha meno di 18 anni, un genitore o tutore legale) utilizza il proprio account con Accredible per detenere credenziali emesse da un'altra organizzazione), un'altra parte (ovvero, non Trinity), come Accredible o l'altra organizzazione che ha rilasciato tali credenziali al Candidato (o, se il Candidato ha meno di 18 anni, il suo genitore o tutore legale), è il titolare del trattamento dei dati, e il Candidato (o, se il Candidato ha meno di 18 anni, il suo genitore o tutore legale) deve fare riferimento all'informativa sulla privacy di tale parte per ulteriori informazioni sulla modalità di raccolta e utilizzo delle sue informazioni personali. Non siamo responsabili per il contenuto delle informative e delle politiche sulla privacy di tali terze parti.

16.3 Laddove il Mittente utilizzi il proprio account con Submittable per uno scopo non correlato all'invio del Video dell'esame a noi (ad esempio per inviare contenuti a un'altra organizzazione), Trinity non è il responsabile del trattamento dei dati in relazione a tale utilizzo. Un'altra parte è il titolare del trattamento dei dati in relazione a tale utilizzo dell'account del Mittente con Submittable e il Mittente deve fare riferimento all'informativa sulla privacy di tale parte per ulteriori informazioni sulla modalità di raccolta e utilizzo delle informazioni personali del Mittente.

16.4 L'utente può esercitare i propri diritti di accesso, rettifica, cancellazione, limitazione del trattamento e portabilità inviando la propria richiesta al seguente indirizzo e-mail [dpo@trinitycollege.com](mailto:dpo@trinitycollege.com). Maggiori informazioni sulle nostre modalità di trattamento dei dati personali sono riportate nella nostra [informativa sulla privacy](#). Se l'utente, il Mittente o il Candidato dovessero avere domande sulla nostra informativa sulla privacy o su come raccogliamo e utilizziamo le informazioni personali, li invitiamo a contattarci all'indirizzo [dpo@trinitycollege.com](mailto:dpo@trinitycollege.com).

## 17 Servizi P4P

17.1 I Servizi P4P si applicano solo ai Consumatori e agli Utenti aziendali che rappresentano centri d'esami registrati con Trinity. Il Candidato (oppure, nel caso di un Candidato che non abbia ancora compiuto 18 anni, il relativo genitore o tutore legale) può utilizzare i nostri servizi P4P per ottenere un certificato stampato su carta (un "**Certificato cartaceo**") in relazione a un esame (come definito all'articolo 10.1) o a qualsiasi altra qualificazione Trinity sostenuti nel Regno Unito, in Irlanda, Italia, Spagna e Portogallo, e per il quale il Candidato ha ottenuto un voto necessario per il superamento dell'esame o un punteggio superiore e ha già ricevuto un certificato digitale, anche in base alle istruzioni di cui all'articolo 14.2. Un centro d'esame privato registrato per Trinity potrebbe utilizzare i nostri Servizi P4P per ottenere un Certificato cartaceo in relazione a un candidato che si è iscritto presso tale centro d'esame privato registrato per Trinity per sostenere un Esame (come definito nell'articolo 10.1) o qualsiasi altra qualifica Trinity conseguita nel Regno Unito, Irlanda, Italia, Spagna e Portogallo e per la quale il Candidato ha ottenuto almeno la sufficienza e ha già ricevuto un certificato digitale, anche secondo le istruzioni di cui all'articolo 14.2. Nel presente articolo 17, il termine "**Richiedente**" o "**utente**" si riferisce alla persona responsabile dell'acquisto del certificato cartaceo tramite i Servizi P4P. In qualità di Richiedente, l'utente deve essere o (i) il centro di esami privato registrato presso Trinity presso cui il Candidato si è iscritto per l'Esame in questione o per un'altra qualifica Trinity, oppure (ii) il Candidato a nome del quale è stato rilasciato il certificato digitale oppure, se il Candidato ha meno di 18 anni, il relativo genitore o tutore legale, e trovarsi nel paese in cui l'Esame o l'altra qualifica Trinity sono stati sostenuti. Il Richiedente può ordinare un Certificato cartaceo tramite la Piattaforma, in conformità all'articolo 4.

17.2 Le istruzioni di cui all'articolo 14.2 o istruzioni simili rilasciate da Trinity in relazione alla qualifica Trinity in questione indirizzeranno l'utente alla pagina di destinazione della piattaforma delle certificazioni di Trinity in cui, per aprire un Account (vedere l'articolo 9 in relazione agli Account) per accedere ai Servizi P4P, sarà richiesto di inserire alcuni dati come, (i) nel caso di un Candidato (o,

laddove il Candidato ha meno di 18 anni, il genitore o tutore legale del Candidato) il numero di matricola (numero di matricola del candidato stampato nell'angolo in basso a sinistra del certificato digitale del Candidato) e indirizzo di posta elettronica (indirizzo di posta elettronica al quale è stato inviato il certificato digitale del Candidato) e la località (che deve corrispondere alla località in cui l'Esame o altra qualifica Trinity sono stati sostenuti) e (ii) nel caso di un centro di esami privato registrato presso Trinity, il nome utente sul portale del centro Trinity, il numero del centro e il numero d'ordine. Una volta effettuato l'accesso, (i) se l'utente è il Candidato o il genitore o tutore legale del Candidato, saranno visualizzate le informazioni del Candidato detenute da Trinity e sarà richiesto di spuntare una casella per confermare se il Candidato abbia meno di 18 anni e (ii) se l'utente è un centro d'esami privato registrato presso Trinity, gli saranno presentate informazioni in relazione al centro. È quindi possibile seguire la procedura per:

- 17.2.1 scegliere l'esame o gli esami e, nel caso di centri d'esami registrati che fanno uso di Servizi P4P, il Candidato(i), per i quali il Richiedente desidera ottenere un Certificato cartaceo. Le informazioni sulla tariffa da pagare per il certificato cartaceo saranno indicate a fianco degli esami pertinenti;
  - 17.2.2 inserire i dati del Richiedente (ivi compresi il nome, l'indirizzo di posta elettronica e il numero di telefono);
  - 17.2.3 indicare l'indirizzo di consegna del Certificato cartaceo rilasciato;
  - 17.2.4 controllare attentamente i dati immessi prima di confermarli. Tutti gli errori dovranno essere accertati e corretti prima dell'invio. Una volta inviato il modulo, inizieremo a elaborarlo immediatamente in base alle informazioni fornite; ed
  - 17.2.5 esaminare i presenti T&C e fornire il consenso a essere vincolati dagli stessi selezionando le opportune caselle, dove indicato.
- 17.3 Quando l'utente sarà pronto a inviarci l'Ordine dovrà fare clic sul pulsante "Procedi al pagamento" e inserire le informazioni di pagamento relative agli importi dovuti, quindi confermare e inviare il pagamento.
- 17.4 L'E-mail di conferma e tutte le comunicazioni successive saranno inviate all'utente in qualità di Richiedente.
- 17.5 Se il Richiedente risiede nel Regno Unito o nell'Unione europea, riconosce e accetta che il Certificato cartaceo è un prodotto su misura, personalizzato con i dati del Candidato e, ai sensi della Normativa, i diritti di cancellazione dei consumatori di cui all'articolo 7 sono inapplicabili a tale Ordine e il Contratto in questione non può essere revocato. Pertanto, non sono previsti rimborsi per gli Ordini di Certificati cartacei.**

#### **Servizi P4P e protezione dei dati**

- 17.6 In relazione ai Servizi P4P, Trinity è il titolare del trattamento dei dati e raccoglierà e utilizzerà le informazioni personali del Candidato e del Richiedente, tra cui il nome, le informazioni di contatto, l'indirizzo di consegna e qualsiasi altro dettaglio fornito con l'Ordine ai sensi della nostra [informativa sulla privacy](#). Tali informazioni personali saranno utilizzate principalmente per fornire all'utente un Certificato cartaceo e per aggiornare l'Account del Candidato e del Richiedente. L'utente può esercitare i diritti d'accesso, rettifica, cancellazione, limitazione del trattamento e portabilità inviando una richiesta al seguente indirizzo e-mail [dpo@trinitycollege.com](mailto:dpo@trinitycollege.com). Ulteriori informazioni su come trattiamo le informazioni personali e con chi le condividiamo e sui diritti dell'utente sono disponibili nella nostra [informativa sulla privacy](#). Ogniqualevolta l'utente ci fornisce informazioni personali di altri individui (i) conferma di avere il diritto di fornirci i loro dati personali e di farlo in conformità con le leggi vigenti in materia di protezione dei dati, (ii) accetta di informare tali individui (o, nel caso in cui tali individui abbiano meno di 18 anni, i loro genitori o tutori legali) del fatto che i loro dati personali

ci sono stati forniti, e (iii) accetta di portare la nostra [informativa sulla privacy](#) alla loro attenzione. In particolare, se il Candidato e il Richiedente non sono la stessa persona, l'utente accetta di informare il Candidato che le proprie informazioni personali saranno fornite a noi e di portare la nostra [informativa sulla privacy](#) alla sua attenzione.

## 18 [Non utilizzato intenzionalmente]

## 19 Servizi dell'App Skill Up!

19.1 I Servizi dell'App Skill Up! (e il presente articolo 19) si riferiscono solo agli Utenti aziendali e al momento sono disponibili esclusivamente per l'acquisto da parte di Utenti aziendali situati in Italia, Spagna, Portogallo e Argentina. Trinity ha stipulato un contratto con un Partner Trinity, Astrid Education AB (società registrata in Svezia con il numero di registrazione 559243-1364, con sede aziendale principale in Malmskillnadsgatan 32, 111 51 Stoccolma, Svezia) ("**Astrid**"), affinché fornisca la Piattaforma del Partner Trinity per i Servizi dell'App Skill Up!.

19.2 I Servizi dell'App Skill Up! consentono di ordinare e acquistare l'applicazione per l'apprendimento della lingua inglese guidata dall'intelligenza artificiale di Astrid e i relativi dashboard per il browser, che l'utente potrà poi fornire ai propri utenti finali (nel complesso l'"**App Skill Up!**") L'utente può ordinare i Servizi dell'App Skill Up! in conformità con l'articolo 4. A scanso di equivoci, noi provvediamo a garantire all'utente l'accesso all'App Skill Up! (che può anche contenere il marchio Trinity) nell'ambito dei Servizi dell'App Skill Up! App, ma non siamo noi a fornire l'App Skill Up! né i servizi connessi all'uso dell'App Skill Up!, i quali sono tutti forniti da Astrid. Astrid dispone di [termini](#) propri che si applicano all'utente e agli utenti finali dell'App Skill Up!.

19.3 Di conseguenza, se l'utente utilizza l'App Skill Up! (e i servizi ad essa collegati) si assume la piena responsabilità di garantire che l'utente stesso, e gli insegnanti, gli studenti, i genitori, i tutori legali e tutti gli altri utenti finali dell'App Skill Up!, accetteranno e rispetteranno tutti i termini e le condizioni di Astrid (ivi compreso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, qualsiasi accordo EULA) relativi alla fornitura dei servizi correlati

19.4 A tal fine, l'utente potrà esprimere il proprio interesse per l'acquisto dei Servizi dell'App Skill Up!, utilizzando il modulo online disponibile sulla nostra Piattaforma. Successivamente provvederemo a contattarlo tramite un'e-mail contenente un collegamento che rimanda al modulo online da compilare e inviare per effettuare un Ordine di acquisto dei Servizi dell'App Skill Up!. Se l'utente è un centro d'esame registrato presso Trinity o se ha diritto a uno sconto, Trinity specificherà in questa e-mail il prezzo scontato al quale potrà acquistare i Servizi dell'App Skill Up!. Inviando l'Ordine, l'utente accetta di acquistare i Servizi dell'App Astrid al prezzo scontato indicato nell'e-mail di Trinity e, qualora in questa e-mail non sia specificata alcuna tariffa scontata, accetta di acquistare i Servizi dell'App Skill Up! al prezzo indicato sulla Piattaforma. Le tariffe e i prezzi per i Servizi dell'App Skill Up! elencati sulla Piattaforma o forniti all'utente tramite posta elettronica da Trinity sono comprensivi di IVA.

19.5 Durante la compilazione del modulo d'ordine, all'utente sarà richiesto di inserire informazioni, quali i dati della propria scuola o del proprio centro di istruzione, il proprio nome e cognome, l'indirizzo e-mail/il numero di cellulare e il ruolo dell'amministratore della propria scuola o del proprio centro di istruzione, responsabile dell'acquisto dei Servizi dell'App Skill Up!, i nomi e l'indirizzo e-mail di tutti gli insegnanti che utilizzeranno i Servizi dell'App Skill Up! e l'App Skill Up!, il numero di studenti per i quali utilizzeranno i Servizi dell'App Skill Up! e l'App Skill Up! e i dettagli di qualsiasi sovvenzione o finanziamento usufruiti per acquistare i Servizi dell'App Astrid. Dopo aver compilato il modulo per acquistare i Servizi dell'App Skill Up!, all'utente sarà richiesto di fornire il proprio consenso ai presenti T&C selezionando le caselle indicate. Successivamente gli invieremo un'E-mail di conferma e una fattura per il pagamento della tariffa per i Servizi dell'App Skill Up! ordinati.

19.6 Una volta pagata la tariffa in base alla fattura, invieremo le credenziali e i dettagli necessari per ciascun insegnante indicato nell'Ordine per accedere alla dashboard per insegnanti dell'App Skill Up! e per aggiungere i propri studenti al proprio account dell'App Skill Up!. Per gli studenti minori di 18 anni, gli insegnanti dovranno inserire le informazioni di contatto dei genitori per invitare i genitori a registrarsi e accedere ai Servizi dell'App Skill Up!. Insegnanti e genitori/studenti potranno scaricare l'app di Astrid (chiamata "Astrid Junior") dall'App Store di Apple o da Google Play e, accedendo con le credenziali loro fornite, otterranno l'accesso all'App Skill Up! di Astrid specifica di Trinity.

### **Servizi dell'App Skill Up e protezione dei dati**

19.7 In relazione ai Servizi dell'App Skill Up!, Trinity è il titolare del trattamento dei dati e noi raccoglieremo e utilizzeremo le informazioni personali dell'amministratore presso la scuola o il centro d'istruzione responsabile dell'acquisto dei Servizi dell'App Skill Up! come pure quelle dell'insegnante e dei genitori/degli studenti che utilizzano i Servizi dell'App Skill Up! e l'App Skill Up!, compresi, se del caso, il loro nome, le informazioni di contatto, punteggio, analisi e dati di valutazione, registrazioni vocali (dove viene utilizzata questa funzionalità), altre attività all'interno dell'applicazione, come il contenuto di libri e le indicazioni temporali e qualsiasi altro dettaglio fornito con l'Ordine, in conformità con la nostra [informativa sulla privacy](#). Tali informazioni personali saranno utilizzate principalmente per fornire all'utente e agli insegnanti e agli studenti i Servizi dell'App Skill Up!. Ulteriori informazioni su come trattiamo le informazioni personali e con chi le condividiamo e sui diritti dell'utente sono disponibili nella nostra [informativa sulla privacy](#). Ogniqualevolta l'utente ci fornisce informazioni personali di altri individui (i) conferma di avere il diritto di fornirci i loro dati personali e di farlo in conformità con le leggi vigenti in materia di protezione dei dati, (ii) accetta di informare tali individui (o, nel caso in cui tali individui abbiano meno di 18 anni, i loro genitori o tutori legali) del fatto che i loro dati personali ci sono stati forniti, e (iii) accetta di portare la nostra [informativa sulla privacy](#) alla loro attenzione. In particolare, l'utente accetta di informare l'amministratore della scuola o del centro d'istruzione, gli insegnanti e i genitori/studenti che le loro informazioni personali vengono fornite a noi e di portare la nostra [informativa sulla privacy](#) alla loro attenzione.

## **20 Servizi per gli Esami digitali di Music Theory**

20.1 I Servizi per gli Esami digitali di Music Theory consentono di ordinare, acquistare e intraprendere esami digitali di teoria musicale (gli "**Esami digitali di Music Theory**"), che è possibile ordinare in conformità all'articolo 4.

20.2 Trinity ha stipulato un contratto con un Partner Trinity, Music Education Technologies Limited (una società registrata in Inghilterra e Galles, con il numero di registrazione 08615775, con sede legale in 121 Chatham Road, Londra, Inghilterra, SW11 6HJ) affinché fornisca una Piattaforma di Partner Trinity per i Servizi per gli Esami digitali di Music Theory, agevolando i pagamenti per usufruire di tali Servizi..

20.3 I Servizi per gli Esami digitali di Music Theory sono disponibili sia per i Consumatori che per gli Utenti aziendali. Quando ci riferiamo al "**Richiedente dell'Esame digitale di Music Theory**" intendiamo l'utente, la persona che prenota un esame digitale di teoria musicale (un "**Esame digitale di Music Theory**") tramite la Piattaforma del Partner Trinity.

20.4 La persona che sostiene l'Esame digitale di Music Theory è il candidato all'esame (il "**Candidato all'Esame digitale di Music Theory**"). Se il Candidato all'Esame digitale di Music Theory ha almeno 18 anni di età, potrebbe anche essere il Richiedente dell'Esame digitale di Music Theory.

20.5 Prenotando un Esame digitale di Music Theory tramite la Piattaforma del Partner Trinity, l'utente accetta di essere giuridicamente vincolato e di rispettare i presenti T&C e le norme e i regolamenti relativi ai nostri esami, pubblicati di volta in volta. Quando egli prenota un Esame digitale di Music Theory, possono essere applicate anche le [politiche](#) di Trinity e alcune altre condizioni di Trinity, come

la nostra [Informativa sulla privacy](#). Se l'utente non è anche il Candidato all'Esame digitale di Music Theory, egli accetta di: (1) portare i presenti T&C, le nostre [norme e regolamenti](#), la nostra [informativa sulla privacy](#) e le [politiche](#) di Trinity all'attenzione del Candidato all'Esame digitale di Music Theory o, qualora il Candidato all'Esame digitale di Music Theory abbia meno di 18 anni, del suo genitore o tutore legale; e (2) garantire che anche il Candidato all'Esame digitale di Music Theory li rispetti, ove pertinente.

## Servizi per gli Esami digitali di Music Theory - Prenotazione di un Esame digitale di Music Theory

20.6 Prenotazioni di Esami digitali di Music Theory da parte di un Consumatore: l'utente (in qualità di Richiedente di un Esame digitale di Music Theory) dovrà avere compiuto almeno 18 anni per poter prenotare un Esame digitale di Music Theory tramite la Piattaforma di Partner Trinity. Inoltre, prima di pagare la prenotazione per il primo Esame digitale di Music Theory, egli dovrà aprire un Account. Se l'utente prenota in qualità di Consumatore, sarà la parte contraente ai fini della stipula del contratto (ulteriori informazioni sulla stipula del contratto sono riportate di seguito nel presente articolo 20). In relazione a qualsiasi Candidato che abbia meno di 18 anni, è necessario che il rispettivo genitore o tutore legale, o un soggetto che agisce con il consenso del genitore o del tutore legale, prenotino l'Esame digitale di Music Theory per suo conto e tale genitore o tutore legale o soggetto che agisce con il consenso del genitore o del tutore legale sarà il Richiedente dell'Esame digitale di Music Theory e la parte contraente ai fini della stipula del contratto.

20.7 Prenotazioni di Esami digitali di Music Theory da parte di un Utente aziendale: nel caso in cui l'utente sia un Utente aziendale (compreso un insegnante che nell'ambito della propria attività lavorativa prenota un esame per un proprio studente), l'azienda per cui lavora sarà la parte contraente ai fini della stipula del contratto. L'utente dovrà avere almeno 18 anni per prenotare un Esame digitale di Music Theory tramite la Piattaforma di Partner Trinity, anche se agisce in qualità di Utente aziendale. Inoltre, prima di pagare la prenotazione per il primo Esame digitale di Music Theory, egli dovrà aprire un Account.

20.8 Procedura per tutte le prenotazioni di Esami digitali di Music Theory (Consumatori e Utenti aziendali): per prenotare l'Esame digitale di Music Theory l'utente dovrà compilare il modulo di iscrizione (il "**Modulo di iscrizione all'Esame digitale di Music Theory**") sulla Piattaforma del Partner Trinity, che richiederà di seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per:

20.8.1 selezionare il Paese, la regione e il livello (Grade) dell'Esame digitale di Music Theory che intende prenotare;

20.8.2 immettere le informazioni richieste, che includeranno: (i) nome e cognome di ciascun Candidato all'Esame digitale di Music Theory, data di nascita, sesso e indirizzo e-mail (che, se il Candidato all'Esame digitale di Music Theory ha meno di 18 anni, dovrà essere l'indirizzo e-mail del rispettivo genitore o tutore legale), il codice ULN (*Unique Learner Number*, codice univoco di identificazione degli studenti in Gran Bretagna) del Candidato all'Esame digitale di Music Theory (campo facoltativo), eventuali esigenze formative particolari e informazioni aggiuntive fornite; e (ii) nome, cognome, indirizzo postale, indirizzo e-mail e numero di telefono del Candidato all'Esame digitale di Music Theory e, in India, il numero PAN;

20.8.3 verificare attentamente le informazioni immesse nel Modulo di iscrizione all'Esame digitale di Music Theory prima di confermarle. Tutti gli errori dovranno essere accertati e corretti prima dell'invio, cliccando sul pulsante "Indietro" o "Modifica" per apportare le correzioni necessarie alle informazioni inserite. Una volta inviato il Modulo di iscrizione all'Esame digitale di Music Theory, inizieremo a elaborarlo immediatamente in base alle informazioni fornite;

20.8.4 esaminare i presenti T&C e fornire il consenso a essere vincolati dagli stessi selezionando le opportune caselle, dove indicato;

- 20.8.5 fare clic sul pulsante "Procedi al pagamento" quando è pronto a inviarci il Modulo di iscrizione all'Esame digitale di Music Theory; e
- 20.8.6 Inserire le informazioni di pagamento relative alla tariffa di iscrizione all'Esame digitale di Music Theory (definita di seguito), confermare e inviare il pagamento.
- 20.9 Se l'utente dispone già di un Account, è possibile che non gli venga richiesto di inserire alcuni dei dati elencati sopra nel Modulo di iscrizione all'Esame digitale di Music Theory, in quanto tali informazioni saranno già presenti nel suo Account.
- 20.10 Se l'utente intende prenotare un Esame digitale di Music Theory senza avere precedentemente configurato un Account, gli verrà richiesto di farlo prima di inserire le informazioni di pagamento in relazione alla quota di iscrizione all'Esame digitale di Music Theory. L'articolo 9 contiene ulteriori dettagli in merito all'apertura di un Account.
- 20.11 L'utente è responsabile e dovrà assicurarsi che i dati forniti nel Modulo di iscrizione all'Esame digitale di Music Theory siano accurati, completi e aggiornati. Il Candidato all'Esame digitale di Music Theory potrà sostenere solo l'Esame digitale di Music Theory per cui è stata effettuata la prenotazione. Non è possibile modificare il livello (Grade) dell'Esame digitale di Music Theory prenotato in un secondo momento tramite la Piattaforma di Partner Trinity e, laddove fosse necessario apportare modifiche alla prenotazione di un Esame digitale di Music Theory, occorrerà inviare un nuovo Modulo di iscrizione. L'utente è anche tenuto a informarci di eventuali variazioni riguardanti le informazioni fornite. Inoltre, dovrà assicurare di avere il consenso del/i Candidato/i all'Esame digitale di Music Theory oppure, se il Candidato all'Esame digitale di Music Theory ha meno di 18 anni, del genitore o tutore legale del Candidato all'Esame digitale di Music Theory, per inserire le sue informazioni nel Modulo di iscrizione all'Esame digitale di Music Theory e inviare il modulo per suo conto. È particolarmente importante che l'indirizzo di posta elettronica inserito per il Candidato all'Esame digitale di Music Theory nel Modulo di iscrizione sia accurato, in quanto tale indirizzo di posta elettronica sarà intrinsecamente collegato al certificato digitale che sarà rilasciato al Candidato all'Esame digitale di Music Theory che avrà superato con successo l'esame. Se un Candidato all'Esame digitale di Music Theory ha meno di 18 anni, ove indicato nel Modulo di iscrizione, sarà necessario fornire l'indirizzo di posta elettronica del genitore o tutore legale di tale Candidato.
- 20.12 L'utente avrà la possibilità di controllare se siano presenti errori di compilazione nel Modulo di iscrizione all'Esame digitale di Music Theory e correggerli fino al momento in cui ci invierà il suddetto Modulo di iscrizione e i dati per il pagamento, facendo clic sul pulsante "Paga" nella pagina di pagamento.
- 20.13 In conformità con la Procedura d'ordine di cui al presente articolo 4, dopo aver effettuato correttamente la prenotazione di un Esame digitale di Music Theory, l'utente riceverà l'E-mail di conferma all'indirizzo e-mail fornito nel Modulo di iscrizione. Un contratto legalmente vincolante tra noi sarà stipulato solamente nel momento in cui gli invieremo tale E-mail di conferma e ogni E-mail di conferma conterrà i presenti T&C nel Contratto. Il Contratto riguarderà solo le iscrizioni all'Esame digitale di Music Theory che avremo confermato nell'E-mail di conferma e, dopo la stipula del Contratto, avremo l'obbligo legale di fornire l'Esame digitale di Music Theory al Candidato identificato, come convenuto nel Contratto. Non saremo tenuti a organizzare altri esami per lui. Qualora il Candidato all'Esame digitale di Music Theory non sia il Richiedente dell'Esame digitale di Music Theory, il Richiedente dell'Esame digitale di Music Theory dovrà assicurare che il Candidato all'Esame digitale di Music Theory rispetti i termini e le condizioni del Contratto applicabile.
- 20.14 Le tariffe per i nostri Esami digitali di Music Theory sono indicate nel nostro [listino prezzi](#) (la "**Tariffa di iscrizione all'Esame digitale di Music Theory**"). Tuttavia, se l'IVA, l'imposta sulle vendite o qualsiasi altra imposta di questo tipo diverranno applicabili tra la data dell'E-mail di conferma e la data di presentazione dell'Esame digitale di Music Theory del Candidato, ci riserviamo il diritto di adeguare l'importo dell'IVA, dell'imposta sulle vendite o di qualsiasi altra imposta di questo tipo dovuta dal Candidato. Laddove il pagamento della Tariffa di iscrizione all'Esame digitale di Music



Theory non sia effettuato nella valuta specificata per il Paese in cui il Candidato intende sostenere l'Esame, il Modulo di iscrizione all'Esame digitale di Music Theory non sarà elaborato e il pagamento sarà rifiutato e/o reso.

20.15 Al momento gli Esami digitali di Music Theory prenotati tramite la Piattaforma del Partner Trinity possono essere sostenuti solo nel Regno Unito e in India, Sri Lanka, Sudafrica, Italia e Irlanda e dai Candidati residenti in questi Paesi.

20.16 Una volta che avremo inviato l'E-mail di conferma, tutte le comunicazioni successive relative all'Esame digitale di Music Theory saranno inviate all'utente; fatte salve le comunicazioni relative alla certificazione (vedere gli articoli 20.22 e 20.23 di seguito), e relative a qualsiasi altra area da noi specificata, che saranno inviate al Candidato designato all'Esame oppure, se il Candidato all'Esame digitale di Music Theory ha meno di 18 anni, al rispettivo genitore o tutore legale).

20.17 Trinity si riserva il diritto di modificare o annullare un Esame digitale di Music Theory in qualsiasi momento per ragioni di natura legale, operativa o commerciale. Gli articoli da 20.18 a 20.20 riportati di seguito stabiliscono il diritto dell'utente ad essere rimborsato.

#### **Servizi per gli Esami digitali di Music Theory - La nostra Politica di rimborso in caso di revoca**

20.18 Fare riferimento all'articolo 7. Se l'utente è un Consumatore residente nel Regno Unito o nell'Unione europea, potrà recedere da un Contratto per un Servizio di esame digitale di Music Theory entro la scadenza del Periodo di ripensamento, in conformità con i termini dell'articolo 7, e ricevere un rimborso. Tuttavia, l'ottenimento del rimborso è soggetto al nostro diritto di trattenere una parte ragionevole della tariffa di iscrizione all'Esame digitale di Music Theory a fronte del servizio da noi svolto fino al momento della revoca dell'iscrizione. In caso di revoca dopo il Periodo di ripensamento, non sarà offerto alcun rimborso.

20.19 Abbiamo esteso il diritto di recedere da un contratto stipulato con noi per un servizio di Esame digitale di Music Theory durante il Periodo di ripensamento previsto dall'articolo 7 a qualsiasi prenotazione di Esami digitali di Music Theory digitale tramite la Piattaforma del Partner di Trinity, per gli Utenti aziendali e i Consumatori residenti fuori dal Regno unito e dall'UE.

20.20 Se dovessimo annullare l'Esame digitale di Music Theory a cui si riferisce l'E-mail di conferma, rimborseremo l'intera tariffa di iscrizione versata dall'utente in relazione a tale Esame o contratto ed elaboreremo il rimborso dovuto all'utente il prima possibile.

#### **Servizi per gli Esami digitali di Music Theory – Valutazione e certificazione**

20.21 Una volta inviata a Trinity tramite la piattaforma di invio, la prova scritta dell'Esame digitale di Music Theory del Candidato sarà corretta e valutata. Dopo la correzione e la valutazione della prova scritta dell'Esame digitale di Music Theory il Candidato riceverà i risultati dell'esame.

20.22 Nel caso in cui il Candidato abbia conseguito il voto necessario per il superamento dell'esame o un punteggio superiore, sarà rilasciato un certificato digitale a nome del Candidato all'Esame digitale di Music Theory. Tale certificato digitale sarà collegato all'indirizzo e-mail fornito per il Candidato all'Esame digitale di Music Theory (e, laddove il Candidato abbia meno di 18 anni, all'indirizzo di posta elettronica del rispettivo genitore o tutore legale); pertanto, l'utente è pregato di assicurarsi di aver fornito l'indirizzo e-mail corretto. Il Candidato all'Esame digitale di Music Theory (e, laddove il Candidato abbia meno di 18 anni, il rispettivo genitore o tutore legale) riceverà un'e-mail contenente un collegamento web che rimanda al certificato digitale del Candidato all'Esame digitale di Music Theory, reso disponibile attraverso un servizio fornito da EdInvent, Inc. (società registrata in Delaware con sede legale presso Accredible, 800 West El Camino Real, Suite 180, Mountain View, California 94040), un un Partner di Trinity). Tale e-mail comprenderà anche ulteriori

istruzioni per l'accesso al proprio certificato digitale da parte del Candidato all'Esame digitale di Music Theory.

20.23 Accredible potrà offrire al Candidato all'Esame digitale di Music Theory (o, laddove il Candidato abbia meno di 18 anni, al rispettivo genitore o tutore legale) la possibilità di aprire un account o un portafoglio digitale con Accredible (che potrà avere il marchio Trinity) per archiviare il certificato digitale e qualsiasi altro certificato digitale rilasciato al Candidato all'Esame digitale di Music Theory (e, laddove il Candidato abbia meno di 18 anni, al rispettivo genitore o tutore legale) da altri soggetti o accedere a varie funzionalità in relazione ad essi. Tale account è un servizio fornito direttamente al Candidato all'Esame digitale di Music Theory (o, laddove il Candidato abbia meno di 18 anni, al rispettivo genitore o tutore legale) da Accredible, la quale si riserva di applicare i propri termini e condizioni al Candidato all'Esame digitale di Music Theory (o, laddove il Candidato abbia meno di 18 anni, al rispettivo genitore o tutore legale), in relazione a tale account con Accredible.

20.24 Trinity non tollererà alcuna frode, pratica sleale o violazione dei nostri regolamenti e norme da parte degli utenti della Piattaforma, della Piattaforma del Partner Trinity o dei Servizi. I Candidati all'Esame digitale di Music Theory che risultino aver posto in essere tali pratiche saranno, a discrezione di Trinity, dichiarati non ammessi all'esame. Laddove si scopra che i Candidati all'Esame digitale di Music Theory abbiano compiuto simili atti o si siano resi complici di tali comportamenti, i risultati ottenuti dai Candidati interessati saranno invalidati, a discrezione di Trinity. I centri di istruzione che risultino aver tenuto tali comportamenti o avere agito in maniera collusiva, a discrezione di Trinity, saranno radiati, e i Candidati interessati vedranno annullati i propri risultati.

#### **Servizi per gli Esami digitali di Music Theory - Proprietà intellettuale**

20.25 L'utente e/o il Candidato all'Esame digitale di Music Theory (a seconda dei casi) conservano i diritti di proprietà intellettuale detenuti in relazione alle risposte alle domande poste durante la prova dell'Esame digitale di Music Theory. Inviando le proprie risposte alle domande poste durante la prova dell'Esame digitale di Music Theory a Trinity, l'utente e/o il Candidato all'Esame digitale di Music Theory (a seconda dei casi) ci concedono automaticamente un diritto e una licenza esente da royalty, valida in tutto il mondo, perpetua e irrevocabile per utilizzare, riprodurre, modificare, adattare, pubblicare, visualizzare, tradurre, cedere e distribuire le risposte alle domande oggetto della prova d'esame, in tutto o in parte e/o incorporarle in altre opere in qualsiasi forma, supporto o tecnologia ora noti o sviluppati in futuro nella misura ragionevolmente richiesta da Trinity in relazione al processo di esame (nel qual caso ci vengono concessi un diritto e una licenza esclusivi) e per scopi di formazione, standardizzazione, supporto di mercato e ricerca (nel qual caso ci vengono concessi un diritto e una licenza non esclusivi). Tale licenza non decadrà se non eserciteremo i nostri diritti ai sensi della licenza per un qualsiasi periodo di tempo. Qualora l'utente non sia un Candidato all'Esame digitale di Music Theory, egli conferma di aver ottenuto che il Candidato all'Esame digitale di Music Theory conceda a Trinity il diritto e la licenza di cui sopra.

#### **Servizi per gli Esami digitali di Music Theory – Protezione dei dati**

20.26 In relazione alla procedura d'esame, siamo il titolare del trattamento dei dati e raccoglieremo e utilizzeremo le informazioni personali del Candidato (e, nel caso in cui il Candidato abbia meno di 18 anni, del rispettivo genitore o tutore legale) e del Richiedente, inclusi il nome, le informazioni di contatto e qualsiasi altro dettaglio inserito nel Modulo d'esame o tramite un Account, in conformità con la nostra [informativa sulla privacy](#). Tali informazioni personali saranno utilizzate principalmente per consentire l'apertura e la gestione di un Account, la prenotazione dell'Esame, il sostenimento dell'esame da parte del Candidato, la valutazione delle prestazioni del Candidato nell'ambito della procedura d'esame e la distribuzione del resoconto dell'esame e del certificato del Candidato. Nel caso in cui l'utente ci fornisca i dati personali di altre persone, (i) conferma di avere il diritto di comunicarci e di farlo in conformità con le leggi applicabili in materia di protezione dei dati; (ii) accetta di informare tali persone (o, nel caso in cui esse abbiano meno di 18 anni, i loro genitori o tutori legali) del fatto che ci siano forniti i loro dati personali; e (iii) accetta di portare la nostra informativa sulla privacy alla loro attenzione. In particolare, l'utente si impegna a informare il

Candidato del fatto di averci fornito i suoi dati personali e a portare alla sua attenzione la nostra informativa sulla privacy.

20.27 Condivideremo alcune delle informazioni personali del Candidato o, se il Candidato ha meno di 18 anni, le informazioni personali del Candidato e del suo genitore o tutore legale con Accredible, con il quale abbiamo stipulato un contratto in qualità di responsabile del trattamento allo scopo di fornire al Candidato un certificato digitale. Accredible agisce in qualità di nostro responsabile del trattamento in relazione alla fornitura al Candidato (o, se il Candidato ha meno di 18 anni, al suo genitore o tutore legale) di un certificato digitale e laddove il Candidato (o, se il Candidato ha meno di 18 anni di età, il suo genitore o tutore legale) accede al sito web di Accredible per accedere al certificato digitale. Accredible potrebbe anche fornire la possibilità al Candidato (o, se il Candidato ha meno di 18 anni, al suo genitore o tutore legale) di utilizzare un account con Accredible (che potrebbe recare il marchio Trinity).. Precisiamo che se il Candidato (o, nel caso in cui il Candidato abbia meno di 18 anni, il rispettivo genitore o tutore legale) utilizza direttamente l'account con Accredible e sceglie di fornire ad Accredible ulteriori informazioni personali in relazione a tale account, e se il Candidato (o, nel caso in cui il Candidato abbia meno di 18 anni, il rispettivo genitore o tutore legale) utilizza il proprio account con Accredible in relazione a credenziali diverse dal certificato digitale rilasciato da Trinity, (ad esempio, quando il Candidato (o, nel caso in cui il Candidato abbia meno di 18 anni, il rispettivo genitore o tutore legale) si avvale del proprio account con Accredible per detenere credenziali rilasciate da un'altra organizzazione), un soggetto diverso (ossia non Trinity), come Accredible o l'altra organizzazione che ha rilasciato le credenziali al Candidato (o, nel caso in cui il Candidato abbia meno di 18 anni, il suo genitore o tutore legale), è il titolare del trattamento dei dati e il Candidato (o, nel caso in cui il Candidato abbia meno di 18 anni, il rispettivo genitore o tutore legale) dovrà fare riferimento all'informativa sulla privacy di tale soggetto per ulteriori informazioni sulle modalità di raccolta e utilizzo dei propri dati personali. Non siamo responsabili dei contenuti delle informative sulla privacy e delle politiche di tali soggetti.

20.28 L'utente può esercitare i propri diritti di accesso, rettifica, cancellazione, limitazione del trattamento e portabilità inviando la propria richiesta al seguente indirizzo e-mail [dpo@trinitycollege.com](mailto:dpo@trinitycollege.com). Ulteriori informazioni su come trattiamo le informazioni personali sono contenute nella nostra [informativa sulla privacy](#). Per qualsiasi domanda sulla nostra dichiarazione sulla privacy o sul modo in cui raccogliamo e utilizziamo le informazioni personali, l'utente o il Candidato può contattarci al seguente indirizzo e-mail: [dpo@trinitycollege.com](mailto:dpo@trinitycollege.com).

20.29

## 21 Servizi Notelab

21.1 I Servizi Notelab sono a disposizione dei Consumatori e degli Utenti Business, e sono gratuiti. L'utente deve avere almeno 18 anni di età per accedere e utilizzare i Servizi Notelab.

21.2 Trinity ha siglato accordi con un Partner Trinity, Annoto Ltd (società registrata in Israele) ("**Annoto**"), affinché fornisca alcune funzionalità dei Servizi Notelab. Annoto ha adottato proprie condizioni di utilizzo che si applicano all'utente e che quest'ultimo è tenuto a leggere e rispettare nel momento in cui utilizza i Servizi Notelab.

21.3 L'utente riceverà da Trinity un'e-mail di invito a sottoscrivere i Servizi Notelab, con un link ad un modulo online che dovrà essere compilato e inviato per aprire un Account (vedere l'articolo 9 in relazione alle condizioni applicabili agli Account) e sottoscrivere i Servizi Notelab. Nella compilazione del modulo verrà chiesto di inserire informazioni quali il proprio nome, indirizzo e-mail e Paese di residenza. Invieremo quindi un'e-mail per confermare che l'account è stato creato e che l'utente ha accesso ai Servizi Notelab. Una volta confermato l'accesso, l'utente potrà aggiungere gli indirizzi e-mail e i nomi dei propri studenti, i quali riceveranno a loro volta, tramite i Servizi Notelab, un invito ad usufruire dei Servizi Notelab, con un link al modulo online che dovranno compilare ed inviare per aprire un Account (vedere l'articolo 9 in relazione alle condizioni applicabili agli Account) e sottoscrivere i Servizi Notelab. Per gli studenti minorenni dovrà essere inserito l'indirizzo e-mail del loro genitore o tutore legale al posto di quello dello studente e sarà anche necessario fornire il nome

del genitore dello studente. L'utente riceverà una notifica una volta che lo studente (o il genitore o tutore legale che ne fa le veci) avrà accettato l'invito.

21.4 I Servizi Notelab sono destinati ad essere utilizzati solo da soggetti di età superiore a 18 anni. Qualsiasi utilizzo dei Servizi Notelab da parte di un minore è soggetto al consenso del genitore o del tutore legale. Si prega di notare gli articoli da 2.10 a 2.12 in relazione ai Contenuti generati dall'utente e ai Servizi interattivi che comprendono i Servizi Notelab. Sottolineiamo ai genitori che consentono ai propri figli di utilizzare i Servizi Notelab che è importante che comunichino con i propri figli in merito alla loro sicurezza online. I minori che utilizzano i Servizi Notelab devono essere informati dei potenziali rischi a loro legati. In caso di dubbi o domande in relazione ai Servizi Notelab o a qualsiasi Contenuto generato dall'utente presente sui Servizi Notelab, invitiamo l'utente a contattarci utilizzando i dettagli indicati nell'articolo 26 o in alternativa inviando un'e-mail a [notelab@trinitycollege.com](mailto:notelab@trinitycollege.com).

#### **Servizi Notelab e tutela dei dati**

21.5 Con riferimento ai Servizi Notelab, siamo i Titolari del trattamento dei dati, pertanto ci impegniamo a raccogliere e utilizzare le informazioni personali dell'insegnante e dei genitori/studenti che utilizzano i Servizi Notelab, inclusi, a seconda dei casi, i loro nomi, indirizzi e-mail, nomi utente, avatar utente (URL foto) e le informazioni personali fornite nell'ambito di qualsiasi contenuto creato, inviato e utilizzato dall'utente nell'ambito dei Servizi Notelab, in conformità con la nostra [Informativa sulla privacy](#). Utilizzeremo tali informazioni personali principalmente per offrire i Servizi Notelab ad insegnanti e genitori/studenti. Condivideremo alcune informazioni personali relative all'insegnante e ai genitori/studenti con un Partner di Trinity, Annoto, incaricato della fornitura di un servizio video interattivo nell'ambito dei Servizi Notelab. L'utente può esercitare i propri diritti di accesso, rettifica, cancellazione, limitazione del trattamento e portabilità inviando la propria richiesta al seguente indirizzo e-mail [dpo@trinitycollege.com](mailto:dpo@trinitycollege.com). Per maggiori informazioni sulle modalità di trattamento dei dati personali si rimanda alla nostra [Informativa sulla privacy](#). Nei casi in cui l'utente ci fornisca informazioni personali relative a terzi, lo stesso (i) conferma di essere autorizzato a fornirci tali informazioni e di farlo nel rispetto della normativa sulla privacy applicabile, (ii) si impegna ad informare tali soggetti (o, qualora gli stessi siano minorenni, il rispettivo genitore o tutore legale) di averci fornito le informazioni in oggetto, e (iii) si impegna a portare alla loro attenzione la nostra [Informativa sulla privacy](#). In particolare, l'utente si impegna a informare i genitori/studenti di averci fornito le loro informazioni personali e a portare alla loro attenzione la nostra [Informativa sulla privacy](#).

### **PARTE 3: TERMINI GENERALI**

#### **22 Violazione da parte dei presenti T&C dell'utente**

22.1 Qualora l'utente violi in maniera sostanziale o persistente uno qualsiasi dei presenti T&C, potremo immediatamente adottare uno o tutti i seguenti provvedimenti (senza limitazioni):

22.1.1 inviare un avvertimento all'utente;

22.1.2 rimuovere temporaneamente o definitivamente qualsiasi Contenuto generato dall'utente caricato sulla Piattaforma (o provvedere alla sua rimozione dalla Piattaforma di un Partner Trinity);

22.1.3 revocare temporaneamente o in modo permanente il diritto dell'utente di utilizzare la Piattaforma (o ottenere la revoca del diritto dell'utente di utilizzare la Piattaforma di un Partner Trinity);

- 22.1.4 intentare un'azione legale contro l'utente per richiedere il rimborso di tutti i costi derivanti dalla violazione (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, ragionevoli costi amministrativi e legali);
- 22.1.5 intraprendere ulteriori azioni legali nei confronti dell'utente;
- 22.1.6 intraprendere ulteriori azioni previste dal diritto vigente; e/o
- 22.1.7 divulgare tali informazioni alle autorità preposte all'applicazione della legge laddove riteniamo ragionevolmente necessario farlo.

## **23 Modifiche ai presenti T&C**

23.1 Senza che i termini applicabili all'Ordine dell'utente nell'ambito del Contratto in essere non subiscano alcuna variazione, di tanto in tanto potremo apportare aggiornamenti e modifiche ai presenti T&C (ad esempio, in caso di variazioni di natura legislativa che comportino la necessità di modificarli o qualora abbiamo un altro giustificato motivo di natura legale, commerciale o operativa che comporti la necessità di farlo). Se apporteremo delle modifiche, pubblicheremo la versione modificata dei T&C sulla Piattaforma. Invitiamo l'utente a consultare regolarmente i presenti T&C per assicurarsi di aver compreso i termini e le condizioni applicabili al momento dell'accesso e dell'utilizzo della Piattaforma delle Piattaforme dei Partner Trinity e/o dei nostri Servizi.

23.2 L'Utente registrato che non desideri continuare a utilizzare la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity dopo l'applicazione di modifiche ai presenti T&C, potrà revocare il proprio consenso ai presenti T&C senza alcuna penale, procedendo alla chiusura del proprio Account.

## **24 Responsabilità**

24.1 Nessuna disposizione nei presenti T&C esclude o limita la nostra responsabilità in caso di:

- 24.1.1 morte o lesioni personali o danni alla salute causate da negligenza da parte nostra (o per chi risiede in Irlanda o in Spagna, causate in altro modo da noi);;
- 24.1.2 frode o falsa dichiarazione fraudolenta;
- 24.1.3 per i residenti in Italia, negligenza grave e dolo; oppure
- 24.1.4 qualsiasi questione per la quale sarebbe illecito escludere o limitare la nostra responsabilità.

24.2 La Piattaforma potrà di volta in volta contenere collegamenti a siti web di terzi (tra cui anche Piattaforme di Partner Trinity). L'utente è responsabile della decisione di accedere a un sito web di terzi e l'utilizzo da parte sua di tali siti web sarà disciplinato dai termini e dalle politiche di tale sito web. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per il contenuto dei siti web accessibili tramite collegamenti presenti sulla Piattaforma. A meno che non si tratti di un collegamento che rimanda alla Piattaforma di un Partner Trinity, tali collegamenti non dovranno essere interpretati come un'approvazione da parte nostra dei siti web accessibili attraverso di essi e, fatto salvo quanto stabilito nell'articolo 24.1, non saremo responsabili di eventuali perdite o danni che potrebbero derivare dall'utilizzo di tali siti web da parte dell'utente.

24.3 Se l'utente è un Consumatore:

- 24.3.1 Fermo restando quanto stabilito nell'articolo 24.1, in caso di mancata osservanza da parte nostra dei presenti T&C, siamo responsabili delle eventuali perdite o danni diretti subiti dall'utente che siano il risultato prevedibile della nostra violazione dei presenti T&C o della nostra negligenza, ma non risponderemo in caso di perdite o danni non prevedibili. Una perdita o un danno sono prevedibili se costituiscono una conseguenza ovvia della nostra violazione o se sono stati contemplati dall'utente e da noi nel momento in cui il Contratto

pertinente tra l'utente e noi è diventato vincolante oppure se essi costituiscono una responsabilità di cui dobbiamo farci carico ai sensi delle leggi vigenti.

24.3.2 Nessuna disposizione nei presenti T&C influisce sui diritti di legge dell'utente. Per informazioni sui diritti legali dell'utente è possibile rivolgersi al Citizens' Advice Bureau o al Trading Standards Office (o a un ente locale equivalente).

24.3.3 L'utente accetta di non utilizzare la Piattaforma o qualsiasi Piattaforma di Partner Trinity o alcun contenuto della Piattaforma o di qualsiasi Piattaforma di Partner Trinity per scopi commerciali o aziendali e non ci assumiamo alcuna responsabilità nei suoi confronti per eventuali perdite di profitti, perdite di attività, interruzioni dell'attività o perdite di opportunità commerciali.

24.4 La nostra responsabilità totale nei confronti dell'utente per qualsiasi perdita o danno derivanti da o connessi ai presenti Termini, sia per contratto (compresa qualsiasi indennità), che per illecito (compresa la negligenza) o altra ragione, sarà limitata a 100 sterline

24.5 Se l'utente è un Utente aziendale:

24.5.1 fatto salvo l'articolo 24.1, in nessun caso saremo responsabili nei confronti dell'utente per perdite di profitti, perdite di ricavi, perdita di contratti, mancata realizzazione di risparmi previsti, perdita di dati, spreco di tempo da parte dell'amministrazione o degli uffici o qualsiasi perdita indiretta o consequenziale, derivante da negligenza, violazione di contratto o altro;

24.5.2 la nostra responsabilità totale nei confronti dell'utente per qualsiasi perdita o danno derivanti da o connessi ai presenti Termini, sia per contratto (compresa qualsiasi indennità), che per illecito (compresa la negligenza) o altra ragione, sarà limitata a 100 sterline;

24.5.3 l'utente dovrà manlevare e tenere indenne Trinity da qualsiasi perdita, costo, responsabilità e spesa subiti o sostenuti da noi e/o dalle nostre affiliate in seguito alla violazione dei presenti T&C.

## 25 Eventi al di fuori del nostro controllo

25.1 In caso di impossibilità ad erogare i Servizi a causa di un Evento di forza maggiore (come definito di seguito), non saremo responsabili nei confronti dell'utente o di un a Partner Trinity,.

25.2 Fatto salvo quanto stabilito nell'articolo 24.1, decliniamo ogni responsabilità per il mancato o ritardato adempimento di uno qualsiasi dei nostri obblighi ai sensi del Contratto, dovuto a eventi al di fuori dal nostro ragionevole controllo ("**Eventi di forza maggiore**"). Per Evento di forza maggiore si intende qualsiasi atto, evento, non evento, omissione o incidente al di fuori del nostro ragionevole controllo che impedisca, ostacoli o ritardi la prestazione dei Servizi, e comprende in particolare (senza limitazioni): scioperi, serrate o altre iniziative sindacali, disordini civili, sommosse, invasioni, attacchi terroristici o minacce di attacchi terroristici, guerre (dichiarate o meno) o minacce o preparativi di azioni belliche, incendi, esplosioni, tempeste, inondazioni, terremoti, crolli, epidemie o altre calamità naturali, impossibilità di utilizzare ferrovie, navi, aerei, mezzi di trasporto a motore o altri mezzi di trasporto pubblici o privati, impossibilità di utilizzare reti di telecomunicazione pubbliche o private, atti, decreti, leggi, regolamenti o restrizioni di qualsiasi ente pubblico, pandemie o epidemie.

25.3 La nostra prestazione o la prestazione di un Partner Trinity ai sensi di qualsiasi Contratto sarà considerata sospesa per il periodo in cui si protrarrà l'Evento di forza maggiore e potremo usufruire di un'estensione dei tempi di esecuzione per la durata di tale periodo.

## 26 Contatti, avvisi, comunicazioni e (per quanto riguarda l'India) i punti di contatto

- 26.1 In caso di domande, reclami o commenti in relazione ai Servizi o ai presenti T&C (anche in caso di difficoltà tecniche), preghiamo di inviare un'e-mail all'indirizzo [ukandireland@trinitycollege.com](mailto:ukandireland@trinitycollege.com) per i residenti nel Regno unito oppure, per i residenti fuori dal Regno unito, di compilare il modulo "Contattaci" per "Altre richieste" disponibile all'indirizzo <https://www.trinitycollege.com/contact>.
- 26.2 Le leggi applicabili richiedono che alcune delle informazioni o comunicazioni che inviamo all'utente siano scritte. Quando utilizza i Servizi tramite la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity, l'utente accetta che le comunicazioni con noi saranno principalmente in formato elettronico. Contatteremo l'utente (e, se del caso, qualsiasi persona che gestisce l'invio della prova d'esame e qualsiasi candidato) tramite posta elettronica o forniremo informazioni pubblicando avvisi sulle nostre pagine facenti parte dei Servizi. Ai fini contrattuali, l'utente accetta questo mezzo di comunicazione elettronico e riconosce che tutti i contratti, gli avvisi, le informazioni e le altre comunicazioni che gli vengono fornite elettronicamente sono conformi a qualsiasi requisito legale che preveda che tali comunicazioni avvengano per iscritto. Questa condizione non pregiudica i diritti legali dell'utente.
- 26.3 Tutti gli avvisi di natura contrattuale o legale da parte dell'utente dovranno essere inviati a Trinity all'indirizzo e-mail [ukandireland@trinitycollege.com](mailto:ukandireland@trinitycollege.com) per i residenti nel Regno unito oppure, per i residenti fuori dal Regno unito, tramite il modulo "Contattaci" per "Altre richieste" disponibile all'indirizzo <https://www.trinitycollege.com/contact>. Potremo inviare all'utente un avviso all'indirizzo di posta elettronica o postale che ci ha fornito. L'avviso sarà considerato ricevuto e correttamente inviato immediatamente dopo la pubblicazione sul nostro sito web; 24 ore dopo l'invio di un'e-mail nell'orario e nei giorni lavorativi, dalle 9:00 alle 17:00 (fuso orario del Regno Unito), dal lunedì al venerdì, o dieci giorni dopo la data di invio di una lettera. Nel comprovare la notificazione di un avviso, sarà sufficiente dimostrare, nel caso di una lettera, che tale lettera è stata correttamente indirizzata, timbrata e inviata per posta e, nel caso di un'e-mail, essa sia stata inviata all'indirizzo di posta elettronica specificato del destinatario.
- 26.4 Il presente articolo 26.4 si applica solo per gli utenti residenti in India. Il nostro punto di contatto responsabile di garantire la conformità alle *Consumer Protection (E-Commerce) Rules 2020* (le Norme indiane per la tutela dei consumatori (nell'e-commerce)) è Adarika Ghose, Corporate Compliance & Legal, Acquisory, [adarika.ghose@acquisory.com](mailto:adarika.ghose@acquisory.com).
- 26.5 Il presente articolo 26.5 si applica solo per gli utenti residenti in India. In caso di reclami, l'utente può rivolgersi al nostro Grievance Officer, Sultana Khanum, Responsabile del servizio clienti, [complaints@trinitycollege.com](mailto:complaints@trinitycollege.com). Il Grievance Officer si occuperà di qualsiasi reclamo in modo tempestivo, e in ogni caso entro 30 giorni dal ricevimento.

## 27 Cessione di diritti

- 27.1 Il presente articolo 27.1 è applicabile solo se l'utente è un Consumatore. Potremo cedere i nostri diritti e obblighi ai sensi dei presenti T&C a un'altra organizzazione con un ragionevole preavviso all'utente, a condizione che tale cessione non influisca in maniera sostanziale sui servizi, sui diritti dell'utente o sugli obblighi derivanti dal Contratto stipulato con noi. L'utente potrà cedere i propri diritti e obblighi ai sensi del Contratto stipulato con noi solo previo accordo scritto da parte nostra.
- 27.2 Il presente articolo 27.2 è applicabile solo se l'utente è un Utente aziendale. Ci riserviamo il diritto di cedere, attribuire, addebitare, subappaltare o disporre in altro modo di un Contratto, o di qualsiasi nostro diritto o obbligo derivante da esso, in qualsiasi momento durante il periodo di validità del Contratto, previa comunicazione all'utente. Il Contratto tra noi e l'utente è vincolante per entrambi e per i nostri rispettivi successori e aventi diritto. L'utente non potrà cedere, attribuire, addebitare o altrimenti disporre di un contratto o di uno qualsiasi dei propri diritti o obblighi derivanti da esso, senza il nostro previo consenso scritto.

## 28 Disposizioni generali

- 28.1 Il fatto che Trinity non insista sul rigoroso adempimento di uno qualsiasi degli obblighi dell'utente ai sensi dei presenti T&C, o che non eserciti uno qualsiasi dei diritti o dei rimedi a cui ha diritto ai sensi dei presenti T&C, non costituirà una rinuncia a tali diritti o rimedi e non solleva l'utente dall'adempimento di tali obblighi.
- 28.2 Un'eventuale rinuncia da parte nostra a qualsiasi inadempienza da parte dell'utente non costituirà una rinuncia a qualsiasi inadempienza successiva. Nessuna rinuncia da parte nostra ad alcuno dei presenti T&C avrà effetto, salvo che sia espressamente dichiarata come tale e comunicata all'utente per iscritto.
- 28.3 Qualora un tribunale o un'autorità competente stabilisca che una qualsiasi delle disposizioni contenute nei presenti T&C sia non valida, illecita o inapplicabile in qualsiasi misura, tale disposizione sarà, solo in tale misura, separata dai restanti termini, che continueranno a rimanere validi nella misura massima consentita dalla legge.
- 28.4 Nessuna persona od organizzazione, tranne Trinity e l'utente, godrà di alcun diritto in base o in relazione ai presenti T&C.
- 28.5 Se l'utente è un Utente aziendale, i presenti T&C e i documenti ivi menzionati costituiscono l'intero accordo e intesa tra noi in relazione all'oggetto degli stessi e sostituiscono qualsiasi precedente accordo o intesa tra noi in relazione a tale oggetto. Sia l'utente che noi riconosciamo che, nel sottoscrivere i presenti T&C, non abbiamo fatto affidamento su dichiarazioni orali o scritte, garanzie collaterali o altre garanzie, assicurazioni, rappresentazioni o impegni resi da o per conto della controparte in relazione all'oggetto dei presenti T&C in qualsiasi momento prima della sua sottoscrizione (complessivamente le "**Dichiarazioni precontrattuali**"), ad eccezione di quelle indicate nei presenti T&C. Sia l'Utente aziendale che noi rinunciamo a tutti i diritti e i rimedi che potrebbero altrimenti essere disponibili in relazione a tali Dichiarazioni precontrattuali. Nessuna disposizione contenuta nel presente articolo esclude o limita la responsabilità di una delle parti derivante da una sua falsa dichiarazione o di un occultamento fraudolento precontrattuali.

## 29 Legge applicabile e giurisdizione

- 29.1 I presenti T&C sono disciplinati dalle leggi di Inghilterra e Galles. Ciò significa che l'accesso e l'utilizzo della Piattaforma e della Piattaforma di un Partner Trinity da parte dell'utente e qualsiasi controversia o reclamo derivante da o in relazione ai Servizi (comprese le controversie o i reclami extracontrattuali) saranno disciplinati dalla legge inglese.
- 29.2 Nel caso di un Utente aziendale, l'utente e noi concordiamo irrevocabilmente che i tribunali inglesi avranno la giurisdizione esclusiva per risolvere qualsiasi controversia o rivendicazione (incluse controversie o rivendicazioni non contrattuali) derivante da o in relazione ai presenti T&C o al relativo oggetto o stipulazione.
- 29.3 Se l'utente è un Consumatore e la Piattaforma o la Piattaforma di un Partner Trinity è destinata al suo Paese di residenza:
- 29.3.1 l'utente potrà adire, a sua discrezione, per qualsiasi controversia che possa sorgere ai sensi dei presenti T&C, il tribunale competente dell'Inghilterra oppure l'organismo o il tribunale competente del Paese di residenza abituale dell'utente, se tale Paese di residenza abituale è nel Regno Unito o uno Stato membro dell'UE, i cui tribunali sono (con l'esclusione di qualsiasi altro tribunale) competenti a risolvere qualsiasi controversia di questo tipo; e
- 29.3.2 per qualsiasi controversia che possa sorgere ai sensi dei presenti T&C, ci rivolgeremo all'organismo o al tribunale competente del Paese di residenza abituale dell'utente, se questo si trova nel Regno Unito o in uno Stato membro dell'UE, o altrimenti al tribunale competente dell'Inghilterra.



29.4 Se l'utente è un Consumatore e risiede nel Regno Unito o nell'Unione europea e noi destiniamo la Piattaforma, la Piattaforma di un Partner Trinity o i nostri Servizi (e/o proseguiamo le nostre attività commerciali o professionali in relazione alla Piattaforma, alla Piattaforma di un Partner Trinity o ai nostri Servizi) nel Paese in cui risiede, l'utente potrà beneficiare di tutte le disposizioni obbligatorie previste dalla legge del suo Paese di residenza. Nessuna delle disposizioni contenute nei presenti T&C, incluse quelle dell'articolo 29.1, pregiudica il diritto dell'utente, in qualità di Consumatore, di fare affidamento su tali disposizioni obbligatorie della legge locale.

Data di entrata in vigore: 30 novembre 2023

© Trinity College London, 30 novembre 2023